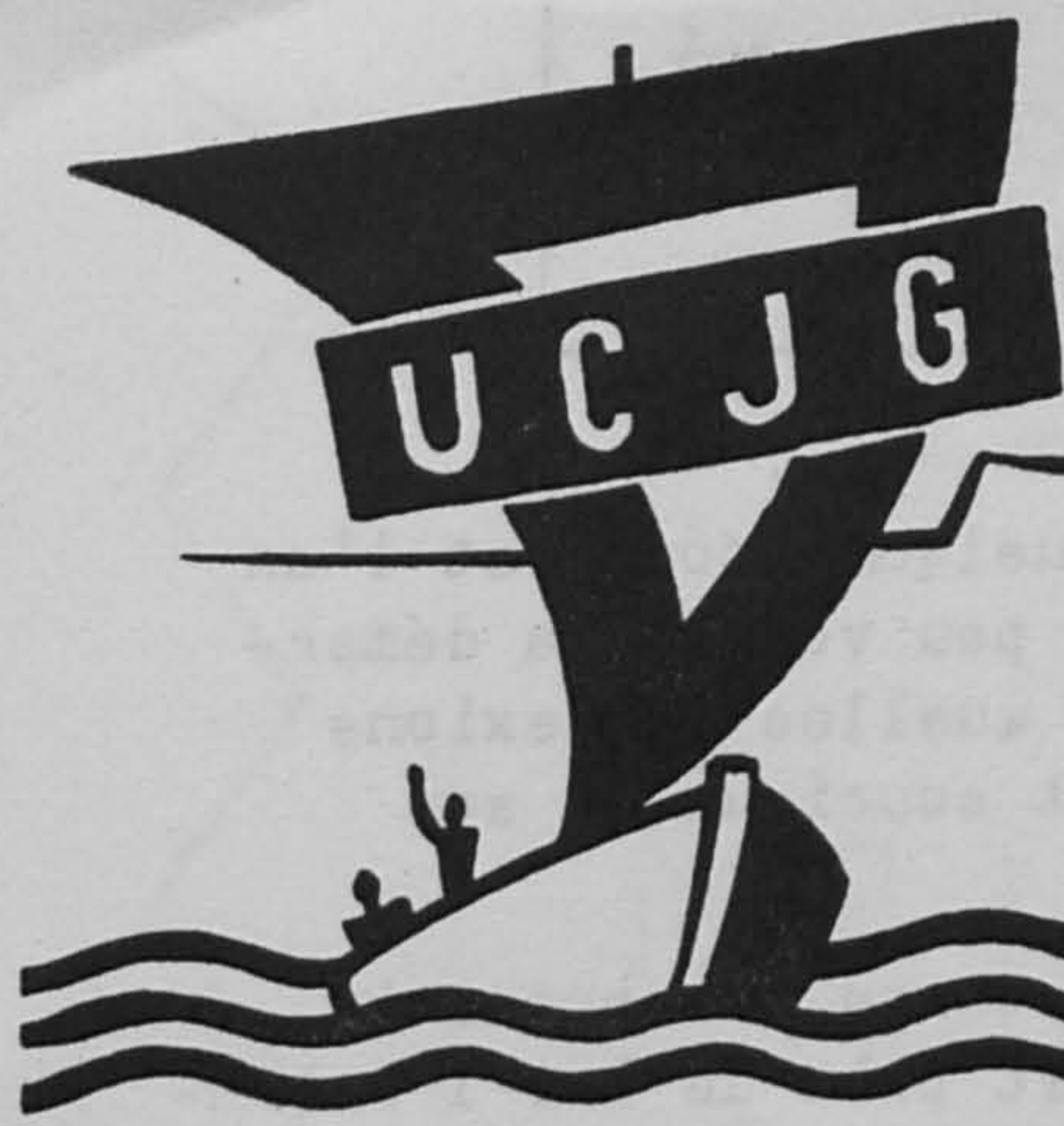


PU 1220  
18 MAI 1977



# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE

1956

Ce qui domine le changement d'année

1957

## Le cauchemar des réfugiés

Un jugement,  
une condamnation  
de notre tiédeur  
et  
de notre confort.

\* \* \*

LES UNIONS AU TRAVAIL DANS

LES CAMPS AUTRICHIENS



Un appel à un attachement  
réel à Jésus-Christ

Un appel à une générosité  
toute naturelle

parceque chrétienne.

\* \* \*

par Antoinette Leenhardt

vice-présidente des UCF

Le camp de Kaisersteinbrück est situé à 35 km au sud-est de Vienne. Formé de baraques de briques employées successivement par la Wehrmacht puis par les Russes, il abrite actuellement 2.500 réfugiés. Certains ne resteront là que quelques jours, d'autres des semaines ou des mois !

Ils sont répartis par dortoirs. Quels dortoirs ! les paillasses serrées les unes contre les autres; pas de chaise, pas de table. Pas un endroit où trouver un peu de détente et de silence. Dans l'un d'eux, 46 personnes dont 17 enfants, le plus jeune encore dans les langes. Il y a bien une cantine, mais l'air y est irrespirable. La nuit tombe vite et quand il fait froid où aller et que faire ?

Le Haut Commissariat des Nations unies a chargé les Alliances mondiales des Unions chrétiennes (Y.M.C.A. et Y.W.C.A.) d'ouvrir dans tous les camps des centres de loisirs et de récréation. C'est à Kaisersteinbrück que le premier centre a été ouvert. Il est le don des Unions chrétiennes féminines et de jeunes gens de la Suisse. Il comprend une vaste et coquette salle de 18 m. sur 8 m. bien éclairée et bien chauffée pourvue de chaises, fauteuils et tables. On peut y lire, écrire, écouter la radio, jouer au ping-pong et autres jeux. Les responsables des Unions visitent le camp plusieurs fois par semaine et s'offrent à répondre aux questions des réfugiés. Dans une salle attenante, se donnent des cours d'allemand et d'anglais. (suite en page 2.)



# Qu'importe mon avenir si Dieu s'est chargé d'y pourvoir

Léon Bloy

Le pèlerin de l'année 1956 continue son chemin... encore quelques jours et l'an finira. Quels rêves poursuit-il, son bâton à la main, le dos un peu voûté, la démarche plus lente, comme si sa pensée retenait un peu son avance ? Quelles réflexions

## PELERIN, REPRENDS TA ROUTE!

par Madeleine Favre

rendent son front soucieux et son cœur las ?

De temps en temps il secoue la tête et qui serait près de lui l'entendrait murmurer : "année mauvaise... Que nous a laissé la terre, après toutes ces pluies et le mauvais temps persistant ?... Quels bénéfices a-t-on retiré de si maigres récoltes et de tant de travail harassant ? Que reste-t-il de toutes nos peines et de notre labour à tous ? La guerre a passé si près de nous. Tous ses remous nous parviennent si vite que notre cœur en est profondément secoué... Et les réfugiés, et les déportés, et ce nombre grandissant de détresses..."

En vérité, le tableau n'a rien de réjouissant ! Mais le pèlerin malgré sa sombre méditation poursuit sa route... le soir descend.

\* \* \*

Tout à coup son chemin s'éclaire et il doit bien lever la tête pour voir d'où vient cette subite clarté. Tout près de lui une chapelle illuminée et des voix enfantines chantent : "Il est né le divin enfant..." Les voix sont fraîches et heureuses. Il faut entrer : qu'ils sont nombreux petits et grands autour de la crèche, que le sapin est beau et bienfaisant la chaleur après les pierres du chemin et le découragement du cœur !

\* \* \*

Pèlerin, reprends ta route ! Le Christ est né, Il est mort, Il est ressuscité ; Il est le Sauveur du monde. Il est avec nous tous les jours. Il est notre Espérance, notre joie, notre raison d'être et de vivre. Reprends ton bâton, lève la tête, tu n'es pas seul et il y a près de toi tes frères à aimer, à secourir.

Poursuis la lutte avec ceux de ta paroisse, de ton groupement, travaille avec ardeur et sois vigilant. Entre dans cette nouvelle année le regard lucide, le cœur prêt au vrai combat de la foi.

Tu te sens faible ? Souviens toi de ce que le Christ a dit à saint Paul : "Ma grâce te suffit, car ma force s'accomplit dans la faiblesse." (2 Cor. 12, 9).

M. F.

### LES UNIONS AU TRAVAIL DANS LES CAMPS AUTRICHIENS (suite de la page 1)

Un effort tout particulier a été fait par les Unions pour imprimer un petit dictionnaire hongrois-allemand et hongrois-anglais. Une troisième salle est spécialement réservée aux femmes ; elles y disposent d'une machine à coudre pour transformer les vêtements reçus.

L'inauguration eut lieu en présence d'un grand nombre de réfugiés. Y participèrent des représentants UCJG et UCF, de la Croix-Rouge allemande - qui a la charge du camp -, Le responsable de cette "Haus für alle" est un réfugié, juriste, déporté, travailleur "obligatoire" dans une mine durant quatre ans.

En quittant le camp, nous songions à ces hommes, à ces femmes, à ces enfants, qui devraient pouvoir retrouver bientôt des conditions d'existence normales. Le foyer est peu de chose pour les y aider, mais au moins est-il pour eux le signe d'une espérance.

(tiré de la "Vie protestante")

Antoinette Leehardt, vice présidente UCF.

Dernière minute : une information "Unions-réfugiés" vient de nous parvenir. On la trouvera en page 4.



Les unionistes et amis ci-dessous présentent leurs

# MEILLEURS VOEUX

## POUR 1957

(ils ont versé Fr 1.- en faveur du Gouvernail)

### Mmes et Mlles

Jâmes de Meuron  
Anne-Marie Berthoud  
Emmy Held  
Josette Junod  
Dorette Haussener

J. R-M. et M. Luder  
Micheline Magnin  
Mariette Schusser  
Union chrét. féminine  
Marianne Stucki

### MM...

Maurice André (Morges)  
Willy & Daniel André  
Eric Bannwart  
Jean-Louis Berthoud  
Max Blanck  
William Bon  
S. Bonjour (agent de jeunesse)  
Jean Buret  
M. et P.F. Coulet  
Walter Dolder (Hausermoos-i-E)  
Fred Dubois (Bienne)  
Jean-Jacques Emery (Genève)  
Charles Emery (Monruz)  
René Ferrari et Mme  
Paul & Rolf Fischer  
Raoul Friedli  
Jacques Février  
André Furrer  
André, Roland & Luc. Haussener  
Arnold & J.F. Haussener  
Hans Held  
Jean-Paul Held  
Max Held (Bevaix)  
André & Janine Hirt-Dardel  
Frédy Hirt  
Georges Huguenin (Calvisson)  
Jean-Jacques Ingold

Henri Javet et Mme  
Pierre Javet (Brême)  
Maurice Kybourg  
Jean-Daniel Lambelet (Zoug)  
Pierre-Aug. Leuba (Neuchâtel)  
L. et P. Maumary-Schneider  
Alexis Merminod  
Jâmes de Meuron  
Fernand Monnier  
Willy Montandon (Chaumont)  
P. Neuenschwander (Neuchâtel)  
Willy Otter (Neuchâtel)  
Georges Perret  
Pierre Pipy (président cantonal)  
R. Praz-Kybourg (Neuchâtel)  
André Schneider (Neuchâtel)  
Dr. S. Schneider (Lausanne)  
Robert Schneider (Neuchâtel)  
Théo Schneider (Satigny)  
Fritz Seiler  
Paul Siron  
Jacques Schüsser  
Eugène Terrisse  
Rémy Thévenaz  
Paul Vaucher  
Georges Verron  
Claude Zweiacker



# Entre-Mous...

\*\*\* Le souper unioniste organisé en novembre par les jeunes filles a remporté un grand succès. Cuisine excellente, ambiance formidable et résultat financier encourageant. On notait la présence de Mlle Georgette Jayet, animatrice de la jeunesse, ainsi que de Mmes G. Held et Suz. Bourquin, membres des comités UCF. Merci à toutes les organisatrices, serveuses, à Mlle Jayet pour la leçon de danses folkloriques, ainsi qu'à la Maison KNORR, qui par l'entremise de son représentant M. Krebs de Marin, a fourni le délicieux potage.

\*\*\* Nous envoyons nos très sincères félicitations et vœux à M. et Mme F. Huber-Schneider à Mes (Hollande) dont le foyer vient d'être enrichi par l'arrivée d'un quatrième enfant: Ulrich-Jan.

\*\*\* Nous apprenons avec joie les fiançailles de notre ami André Furrer à Mlle Pierrette Tschäppät. Nous présentons à notre dévoué caissier et à sa fiancée, nos très sincères félicitations et nos vœux cordiaux.

\*\*\* Dans sa dernière séance, notre comité a pris plusieurs décisions importantes : les séances débuteront à 20 h. 15 précises (le basket se terminant à 20 h.), D'autre part pour reprendre une ancienne coutume, une sésbille récoltera lors de chaque séance les dons en faveur des protestants espagnols. Rappelons qu'il y avait là un engagement pris par notre Union et dont notre ami Walter Dolder s'était fait le fidèle défenseur.

\*\*\* Notre ami Jean-Jacques Ingold (qui vient de rentrer du service) va repartir à mi-janvier pour Colombier afin d'y effectuer une école de sous-of. Malgré notre regret à le voir partir... nous lui souhaitons un bon service (jusqu'en juin !)

\*\*\* Pour remplacer notre responsable des sports JJ. Ingold, le comité a décidé de lui donner un successeur en la personne d'Eric Bannwart, dont nous saluons avec joie l'entrée au comité.

\*\*\* Rappelons la traditionnelle rencontre de Sylvestre à minuit trente au môle de Saint-Blaise. Tous seront les bienvenus. Contrairement à ce qui se passe au verso de cette page,... la présentation des vœux est... entièrement gratuite !!! Avis à ceux qui veulent économiser un franc ou des affranchissement postaux !!!

\*\*\* Nous apprenons avec joie le récent mariage de Mlle Huguette Siliprandi avec M. H. Tissot. Nous présentons nos meilleurs vœux de bonheur à ces heureux époux dont le domicile est Leysin.

\*\*\* Notre appel en faveur des réfugiés hongrois pour l'envoi d'un baraquement en Autriche (voir article en page 1 et 2) a été entendu par presque tous les unionistes !! Nous avons déjà pu envoyer plus de Frs 400.- au Comité national. Cependant comme d'autres sommes sont encore à venir nous donnerons le résultat définitif dans le prochain numéro. Rappelons toutefois à ceux qui ont oublié de faire leur versement, que leur don sera le bienvenu (cpte du Gouvernail 1V.3381) Nous profitons de remercier tous ceux qui nous ont généreusement aidés). \* voir bas de la page)

\*\*\* La fête de Noël de la jeunesse de notre paroisse a eu lieu la semaine dernière et a été très réussie. Soixante cinq jeunes (y compris quelques jeunes prolongés !!) y participaient. Merci tout spécialement à M. Février ainsi qu'à M. et Mme. Coulet qui ont organisé cette joyeuse rencontre.

\*\*\* L'AMITIE UNIONISTE : (rappelons que cette chronique paraissant au gré des mois a pour but de créer un lien entre les anciens unionistes du dehors, (c'est à dire ayant quitté la paroisse) et leurs amis de Saint-Blaise, Marin ou Hauterive).

En ce début d'année, notre salut ira à Genève où habite Jean-Jacques Emery. Venu enfant à Saint-Blaise, il fit rapidement partie de l'Union cadette avant de passer à l'Union aînée où il fut toujours très actif. Sitôt ses études terminées, il nous quittait pour occuper un poste de technicien-radio à l'émetteur de Radio-Nations à Prangins (poste de l'On.N.U.) Depuis son mariage (en 1955) J-J. Emery habite Genève. Nous lui envoyons ainsi qu'à son épouse nos cordiaux messages.

Il n'est pas trop tôt pour penser au **Camp de LA SAGNE**.

Il aura lieu les 3 & 4 février 1957. Programme formidable : causeries et entretiens avec le concours de MM. Pierre Béguin, rédacteur en chef de la Gazette de Lausanne  
Arnold Bolle, avocat à La Chaux-de-Fonds  
Pierre Vittoz, retour de l'Himalaya

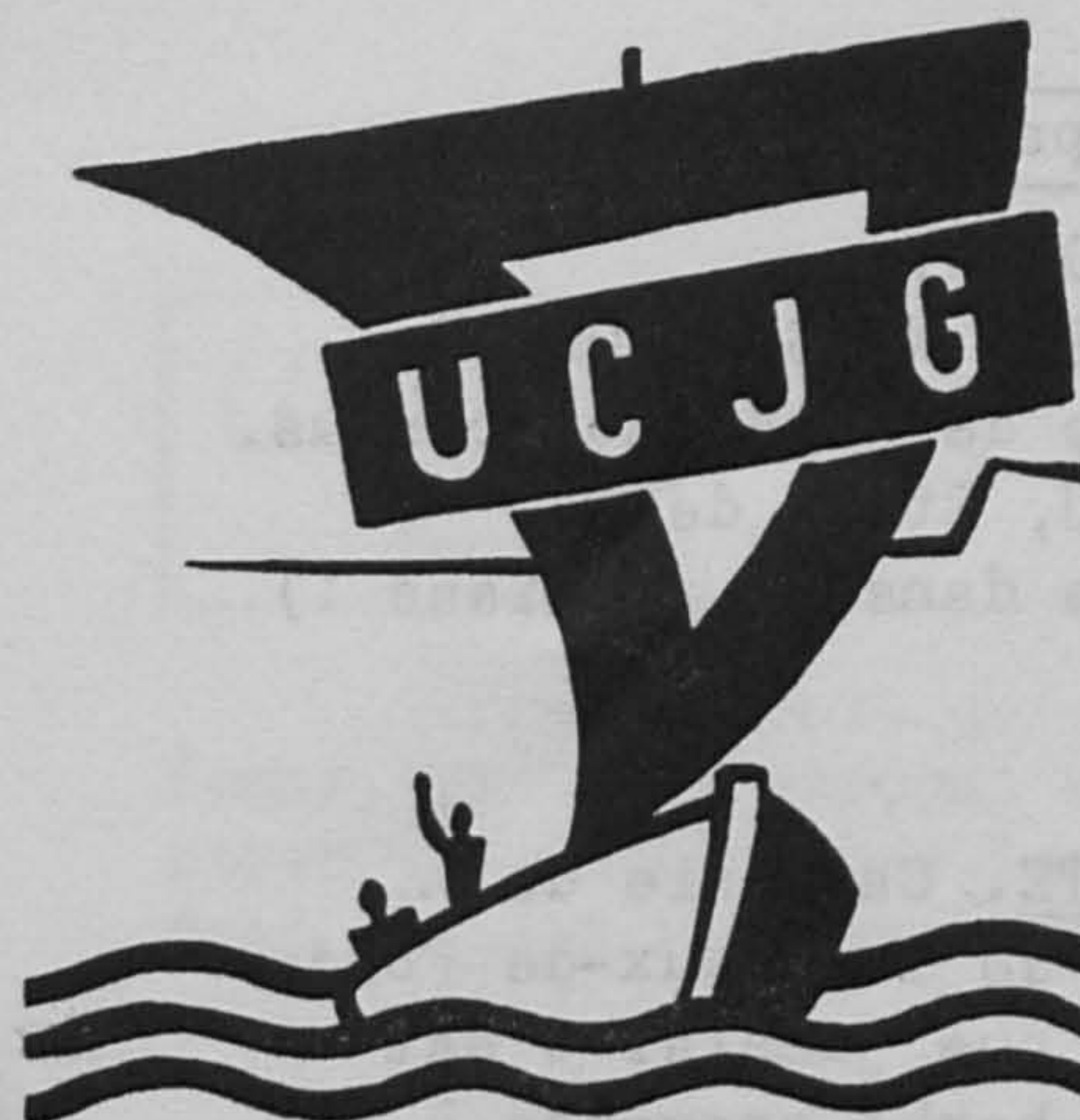
Deux journées à ne pas manquer. Le Gouvernail de février paraîtra assez tôt pour donner tous les renseignements utiles.

\* DERNIERE HEURE: Nous apprenons à l'instant qu'en raison du succès de la collecte pour les réfugiés, un 2 ème baraquement a été commandé, qui sera placé près de Linz.



FU 1220

18 MAI 1977



# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE

## ÇA FAIT MAL DE LOUCHER ! LOUCHER !

par Philippe Vernier

On sait que c'est impossible de servir deux maîtres, mais on n'arrive pas à choisir l'un ou l'autre. On reste entre les deux toute sa vie, faisant une promesse à l'un mais refusant de lâcher l'autre.

Il est un tas de gens (presque tous ceux qui se disent chrétiens) qui vont ainsi en regardant de deux côtés en même temps. Ils ignorent sans doute quelle figure ils

font ; car forcément ils louchent, louchent effroyablement.

En général, pourtant, ça fait mal de loucher, car nos deux yeux sont faits pour travailler d'accord. L'homme normal est conscient du danger de les laisser s'écarter l'un de l'autre. De même, une âme droite sent bien qu'il est honteux d'arborer l'Evangile et l'ambition de l'autre ; de mettre Jésus-Christ sur la façade quand Mammon règne dans la maison. Il vaudrait mieux choisir et dire franchement pour qui l'on est.

Mais c'est ce choix qui est pénible ; car ton cœur n'est pas simple ! Un seul de ces deux maîtres t'offre abondance et vie facile. Il tient ta lâcheté. Mais tu sais bien que seul l'autre est le vrai, que seul Il sauve, que seul Il reste, tandis que le premier vous laisse en panne un beau matin. Voilà pourquoi tu hésites et deviens peu à peu loucher chronique : un homme qui fait mal ses affaires et sert encore plus mal son Dieu, qui souffre de voir toujours devant lui deux routes au lieu d'une et qui se demande - sans oser se répondre - lequel de ses deux yeux il devra se résoudre à crever. Ph.V.

## Un tour de force

Les prodiges des fakirs épatent, stupéfient, mais s'expliquent. Les tours des acrobates émerveillent mais ne cachent aucun mystère. Le tour de force de Pierre Pipy, notre président cantonal échappe à toutes les explications rationnelles : grouper en un cours de trois semaines des jeunes, pas plus rentiers que vous ou moi est un exploit qui fait fi de la raison. Les augures raisonnables, la nécessité de gagner sa vie, les lois du travail, tout affirmait l'impossibilité de cette entreprise. Mais Pierre Pipy s'est placé sur le plan de la foi et nous le savons - mais y croyons-nous ? - la foi transporte les montagnes. "La foi est une ferme assurance des choses qu'on espère" dit l'auteur de l'épître aux Hébreux. La réalisation a suivi l'assurance et, en février, au Chanet sur Neuchâtel, une douzaine de gas suivront des cours qui approfondiront leurs convictions chrétiennes et amélioreront leurs connaissances pour entrer en contact avec la difficile jeunesse d'aujourd'hui et la gagner à l'Evangile. On peut en attendre beaucoup pour l'avenir de nos Unions.

Autre bonne nouvelle. A notre Pierre "cantonal", se joindra notre Pierre "local". Nos vœux accompagnent donc notre président et nous l'assurons de la gratitude de tous devant cette preuve de dévouement et d'attachement à nos Unions.



# PROGRAMMES

CAMP DE LA SAGNE : voir au bas de la page

U. C. F. Jeudi 7 fév.: COURRIER DU COEUR.

" 14 " : ALERTE ! ON VEUT NOUS ENDORMIR !

Etude critique de magazines connus.

Jeudi 21 : dans le cadre de la semaine paroissiale : UN SEUL DIEU, Etude de M.

Jean-Ph. Ramseyer, pasteur (voir ci-dessous : Ça bouge dans la paroisse !)

" 28 : (Vigner, 20 h.) CINE-CLUB. Films documentaires.

U. C. J. G. Jeudi 7 fév.: COMMENT PREPARER UN PROGRAMME UNIONISTE. Causerie de M.

Lucien Gouillon, président de l'Union de la Chaux-de-Fonds.

\*\*\* Je pense que toute chose doit s'apprendre et tard vaut mieux que jamais. C'est ainsi que notre Union, qui, cette année aura 30 ans - saluez, la barbe commence à devenir patriarcale - devrait tout de même une fois apprendre comment un programme unioniste s'échaffaude ! Blagues à part, nous nous réjouissons d'entendre le président de la plus grande et la plus dynamique union du canton qui, comme tel, a une foule de "tuyaux" à nous passer.

Jeudi 14 : INVITATION AU CHANET : CONTACT AVEC UN COURS DE CADRE. Départ du local 19 h. 45 (autos). Voir article : Un tour de force.

Jeudi 21 : UN SEUL DIEU. Etude de M. Jean-Ph. Ramseyer, pasteur (voir ci-dessous : Ça bouge dans la paroisse !)

Jeudi 28 : (Vigner, 20 h.) CINE CLUB : Films documentaires.

\*\*\* Notre agent de jeunesse nous réserve une surprise sensée ! Non, il ne s'est pas laissé pousser la barbe, comme il est toujours fidèle à sa Ferblantine (lisez 2-Chevaux). Il n'a pas renoncé à son sourire non plus. Je vais vous le dire, vous ne trouverez jamais : il nous vient avec un nouveau projecteur ! Qu'en pensez-vous ? Plus de sons-vinaigre ! Plus de voix à la Louis Armstrong ! Ce sera doux, pur, net comme des voix d'anges !

## Dans la paroisse, ÇA BOUGE !

Si la question : "Que pensez-vous de la vie religieuse de la paroisse" ? était posée, on recevrait toutes sortes d'avis. Peut-être même l'opinion pittoresque, déjà formulée ailleurs, que les prédications sont trop religieuses ! Mais aussi l'avis beaucoup plus sérieux que notre paroisse - toute notre Eglise - a besoin d'un réveil profond qui nous fasse comprendre qu'il n'est d'autre salut que dans la Croix à laquelle il nous faut adhérer par la repentance et une conversion sincère.

Mais en attendant cette action de l'Esprit, en priant pour elle, en étant sûrs qu'elle viendra, saluons avec bonheur les efforts de nos pasteurs qui nous offrent maintes occasions d'approfondir notre foi. C'est tout d'abord une série de 3 études bibliques (salle de Vigner, 25 janv., 1 et 8 fév.) qui nous feront "entrer" - comme on perce une intimité - dans le chap. 5 de Matthieu (début du Sermon sur la montagne). Puis la semaine paroissiale, traditionnelle maintenant, se déroulera du 19 au 24 février. On en trouvera le programme dans la "Vie protestante". Parlons seulement de la rencontre du jeudi 21 qui rassemblera tous les jeunes. Sous le titre "Un seul Dieu", M. J.-Ph. Ramseyer, pasteur (vous souvenez-vous de sa remarquable étude faite à Pâques, chez nous, il y a deux ou trois ans ?) développera les deux premiers commandements.

Et maintenant ? Inutile de vous recommander "pieusement" ces manifestations ! Vous n'en ferez quand même qu'à votre tête ! Tout au plus, disons que l'effort de nos pasteurs méritent l'accord des jeunes aussi. Mais pensez à votre plaisir, à votre vrai plaisir, pensez à votre intérêt, à votre véritable intérêt... et vous y viendrez.

Le CAMP DE LA SAGNE (2-3 fév. voir en page 4) attend les skieurs, les automobilistes, les CéféFistes (billets du dimanche). Un départ en skis est organisé dimanche par Georges Perret (Creuze 1). Départ 6 h. 25, gare Saint-Blaise CFF. S'inscrire s.v.pl. auprès de G. Perret. Prêtez attention à la présence de Pierre Vittoz, missionnaire au Thibet, alpiniste de l'Himalaya et comme tel, un des hommes "les plus hauts du monde". C'est un jeune comme nous les aimons : très viril et solidement ancré dans sa vocation chrétienne.



# POUR LE 3 FEVRIER

## Un message

pour les jeunes

TU AS 20 ANS.....

La fête de Saint-Blaise va te donner l'occasion de réaliser que ça y est, tu as vingt ans....

Franchement, qu'est-ce que tu en as de plus ?.. Le droit de vote et celui de prendre femme, si tu es garçon; celui de te taire et de prendre mari, si tu es fille...; le devoir de payer tes impôts dans les deux cas...., la possibilité de dire "zut" à tes parents s'ils te font quelque remarque sur tes sorties et fréquentations..(au fait, tu n'as peut-être pas attendu.!!).

Evidemment, si la chose publique te passionne, si tu es fiancé ou fils insoumis, tes vingt ans t'apporteront la liberté légale et nous te souhaitons succès et longue vie..... Toutefois, si tu n'entres pas dans ces catégories, il n'en est pas moins vrai que ton anniversaire te confère un titre, celui d'adulte. Tu n'es plus un enfant, ni un adolescent en plein âge ingrat, mais un homme qui entre dans la vie des adultes... Tu n'as pas peur, tu es même téméraire, tu as raison, va de l'avant; tu as tes vingt ans pour toi, et ta jeunesse et ton enthousiasme, mais n'oublie jamais que le vrai but, c'est Son Règne et Sa Gloire.

Salut à toi, adulte nouveau-né et que Dieu te bénisse.

m.c.

## Une recette

pour les fins be s

LE CANARD A L'OLIVE

- 1) Prendre une olive, verte de préférence. Enlever le noyau et le remplacer par de la farce de canard.
- 2) Prendre un fusil, aller à la campagne, tirer un moineau, le plumer, le vider, et mettre l'olive dedans.
- 3) Prendre un filet spéciale pour ortolan. Attraper un ortolan, le plumer, le vider et mettre le moineau dedans.
- 4) Reprendre notre fusil pour tuer une jeune poule (à condition que le fusil soit assez gros), la plumer, la vider, et mettre l'ortolan dedans.
- 5) Prendre enfin un canard, le tuer, le plumer, le vider et mettre la poule dedans.
- 6) Mettre au four jusqu'à ce que l'olive soit bien cuite.

Pour servir:

Enlever le canard et le jeter. Enlever la poule et la jeter. Idem pour l'ortolan et le moineau et vous aurez l'olive que vous trouverez.....hum.....comme ça !!!!!

Le tout nouveau Cordon Bleu.

## Un mot drôle

pour les esprits chagrins

PREMIER DIMANCHE SANS AUTO !!

Louis et Jules ne savaient que faire en ce premier dimanche d'interdiction de rouler au mois de novembre dernier, lorsque l'un d'eux dit : " Si on allait à l'Eglise, puisqu'il y a longtemps qu'on y a pas été ! ". D'accord.

Nos deux hommes - pour être plus tranquilles et moins vus - vont sur la galerie et peu après le début du culte se mettent à dormir comme des bienheureux.

Le service se poursuit et se termine, sans que nos deux compères ne se réveillent. Les fidèles s'en vont....

Le Temple est vide lorsque Louis ouvre un oeil. Il regarde à gauche, à droite, en bas; plus personne !

- Eh, Jules !! dit-il en seccuant son camarade.
- Qu'est-ce qu'il y a ? dit l'autre à moitié endormi.
- C'est vide.....
- Eh bien.....verse.....!!!

Réservez dès maintenant les dates pour les Camps de Vaumarcus : 13-20 juillet:Adolescentes  
20-27 juillet : Jeunes filles - 27 juillet - 3 Août :Jeunes gens - 3-10 Août : Junior  
Nous donnerons ce printemps tous les renseignements concernant ces camps. Ceux qui les désireraient avant peuvent les obtenir auprès de Georges Verron.



# CAMP DE LA SAGNE

## PROGRAMME

Samedi 2 Février 1957

- 9 h. 30 Culte par M. G. Schifferdecker, pasteur  
10 h. Salut du Conseil d'Etat, par M. J.-L. Barrelet  
10 h. 15 CITADINS & PAYSANS, une entente nécessaire,  
M. P. Béguin, rédacteur en chef.

14 h. 15 PAYSANS : vos femmes et vos filles, par Me Arnold Bolle, avocat

20 h. LA QUETE DES HOMMES, d'Olivier Hussenot, par le centre dramatique protestant.

Dimanche 3 Février 1957

9 h. 45 Culte par M. Pierre Vittoz, missionnaire

14 h. 15 H I M A L A Y A , hommes & sommets, par Pierre Vittoz, missionnaire & membre  
d'une expédition, avec film sur l'ascension du Nun Kun (7135 m.)

Programmes détaillés et tous renseignements concernant les prix et heures de départ  
auprès de Pierre Coulet. (Il y a les billets du dimanche particulièrement avantageux.)

## UNION CADETTE

+++ La Soirée Familiale des Unions  
cadettes prévue pour le début de  
mars, a dû être reportée au diman-  
che 1<sup>er</sup> décembre, en raison de  
l'impossibilité de trouver une  
date avant Pâques.

+++ On offre à vendre deux che-  
mises cadettes d'occasion. Prière  
de s'adresser à J.-L. Berthoud.

## Convocation

Mardi 29 janvier à 19 h. 30 à la Cure de Vigner

SEANCE PLENIERE avec la participation de Klaxon,  
et de M. P. Coulet, président de  
l'U.C.J.G.

Il y aura des jeux, une présentation et distribution  
du mot d'ordre pour 1957, et d'épaulettes.

Que chacun soit présent

## Entre-Mous...

\*\*\*C'est avec <sup>peine</sup> que nous avons appris l'accident  
survenu à M. Eug. Terrisse, qui à la suite d'une  
glissade sur le verglas s'est fracturé le bras.  
Nous présentons à M. Terrisse nos vœux de  
prompte et complète guérison.

\*\*\* La collecte faite auprès des unionistes, anciens unionistes, cadettes & cadets de  
notre paroisse en faveur des baraquements pour les réfugiés hongrois, a produit la  
somme de Frs 663.-, soit Frs 372.- des aînés (j-g. et j-f.) 51.- des cadettes, 40.-  
des cadettes et 200.- provenant de la vente des bougies de Noël. Merci encore à tous.

\*\*\* Des unionistes de notre paroisse (aînés et cadets) ont apporté chez des isolés  
une attention et un message à l'occasion de Noël.

\*\*\* Après avoir passé deux ans en Allemagne au service de la Maison Ed. Dubied, notre  
ami Raymond Guye est rentré à Couvet en décembre dernier.

\*\*\* A la liste des vœux pour 1957, parue dans notre dernier numéro, il y a lieu  
d'ajouter les souhaits de M. et Mme Leuenberger-Haussener & Jean-Bernard, (Neuchâtel),  
Eric Junod (Thann) et Jean-Daniel Ferrari (Hauterive). On nous prie de transmettre  
aussi les bons messages de : Tomoko Sakai, Florestana Sfredo, Francisca Meije,  
Brigitte Schloss, Ruth Sahlmuller, Ida Hähni, et Père Valentin.

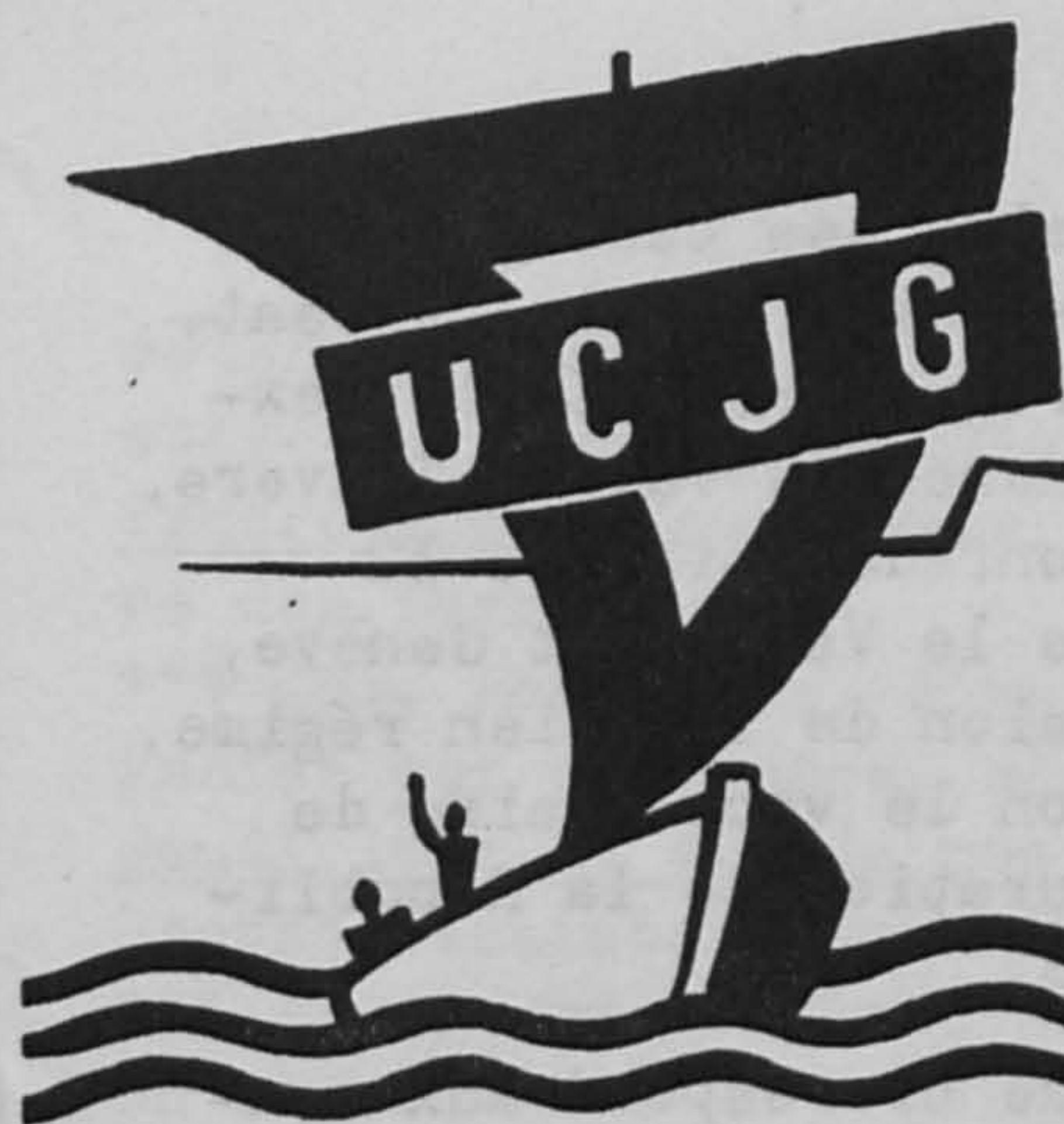
\*\*\* Lors de l'assemblée administrative du 29 novembre dernier, le comité de notre  
Union a été nommé comme suit: Président: Pierre Coulet, vice-président J.-P. Held,  
caissier: André Furrer, secrétaire: Eric Bannwart, membres : J.-J. Ingold, A. Hirt, P.  
Zuber et Cl. Zweiacker (ces deux derniers, sont représentants cadets. Merci encore  
à J.-D. Lambelet (parti pour Zoug) pour tout le travail fourni au comité.

\*\*\* Signalons la rencontre d'hiver de la F.M.U. les 9 & 10 février (rens. W. Otter)

\*\*\* Merci à nos membres adhérents pour l'intérêt qu'ils voudront bien prêter aux  
lignes incluses et pour leur fidélité qui nous touche.

Don en faveur du Gouvernail: R.J. Peseux Frs 5.- Merci.





26<sup>ème</sup> année - No 3  
Mars 1957

PU 1220  
18 MAI 1977

# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE

Sylvain s'arrêta le long du môle, mit un pied sur le parapet, s'accouda sur son genou, se prit le menton dans la main et regarda.

POUR UN 1<sup>er</sup> MARS

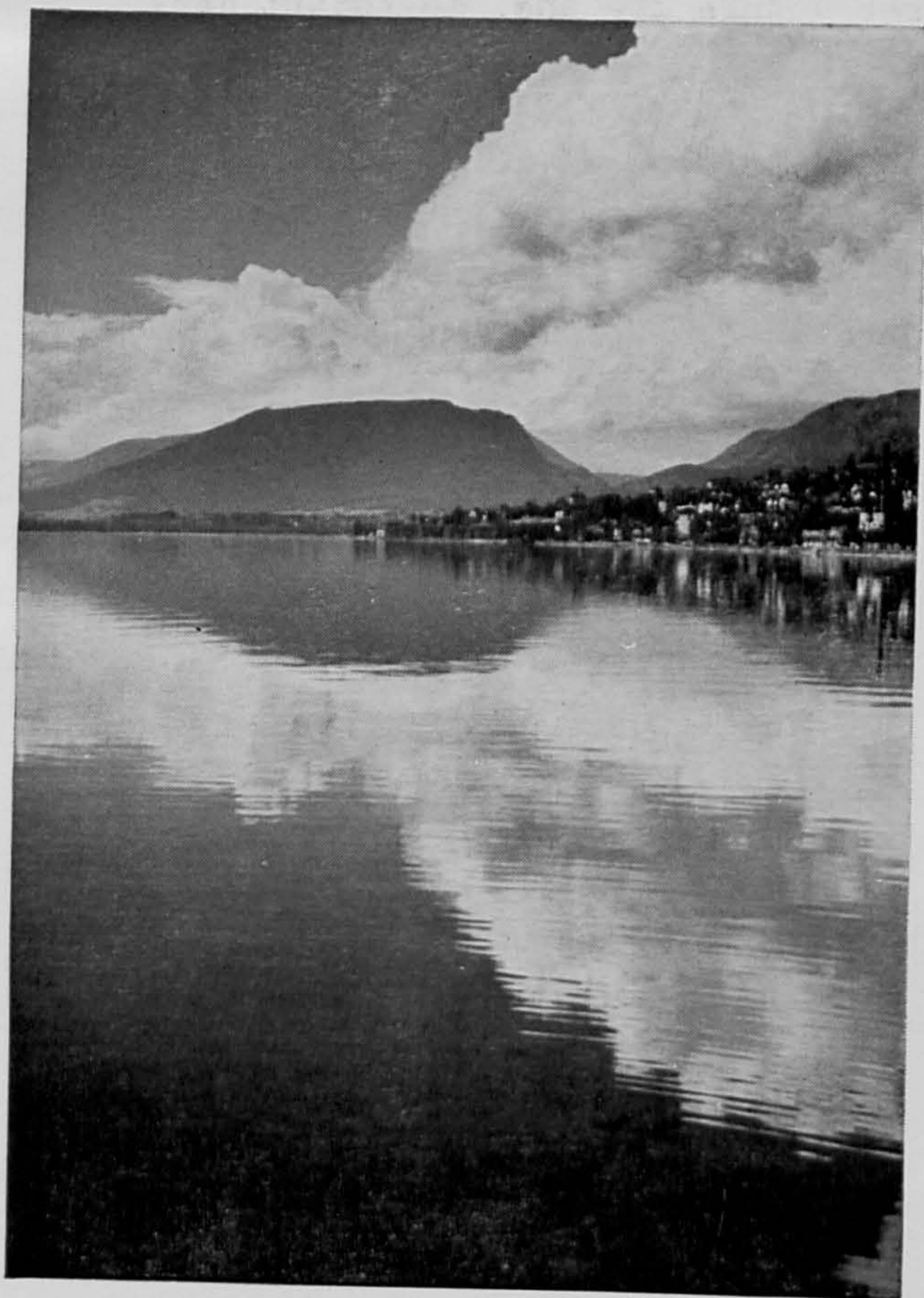
"Au fond, pensa-t-il, au commencement, il n'y avait que le lac... Et le coteau de Monruz a été posé dessus. Plus tard, nous y avons construits les maisons et elles sont étagées comme en un stade pour le spectacle d'un lac toujours changeant. Et l'horizon aussi a été posé dessus : la Montagne de Boudry, cette avancée du bonhomme Jura, aimable avec ses pentes douces, ses croupes arrondies un peu uniformes. Heureusement que le Trou de Bourgogne est là pour briser ce mur trop continu et c'est par cette faille que s'évadaient nos imaginations de gosses qui y rejoignaient le théâtre de nos lectures, la mer, le Grand Nord, les tropiques.

Par dessus glisse ce vent de France qui enveloppe, baigne tout et le Trou de Bourgogne dirige droit sur nous ses nuages blancs et gris. Cela fait deux parts dans le ciel et une ride de plus sur les visages des vigneron ou un sourire suivant que nous craignons ou désirons la pluie.

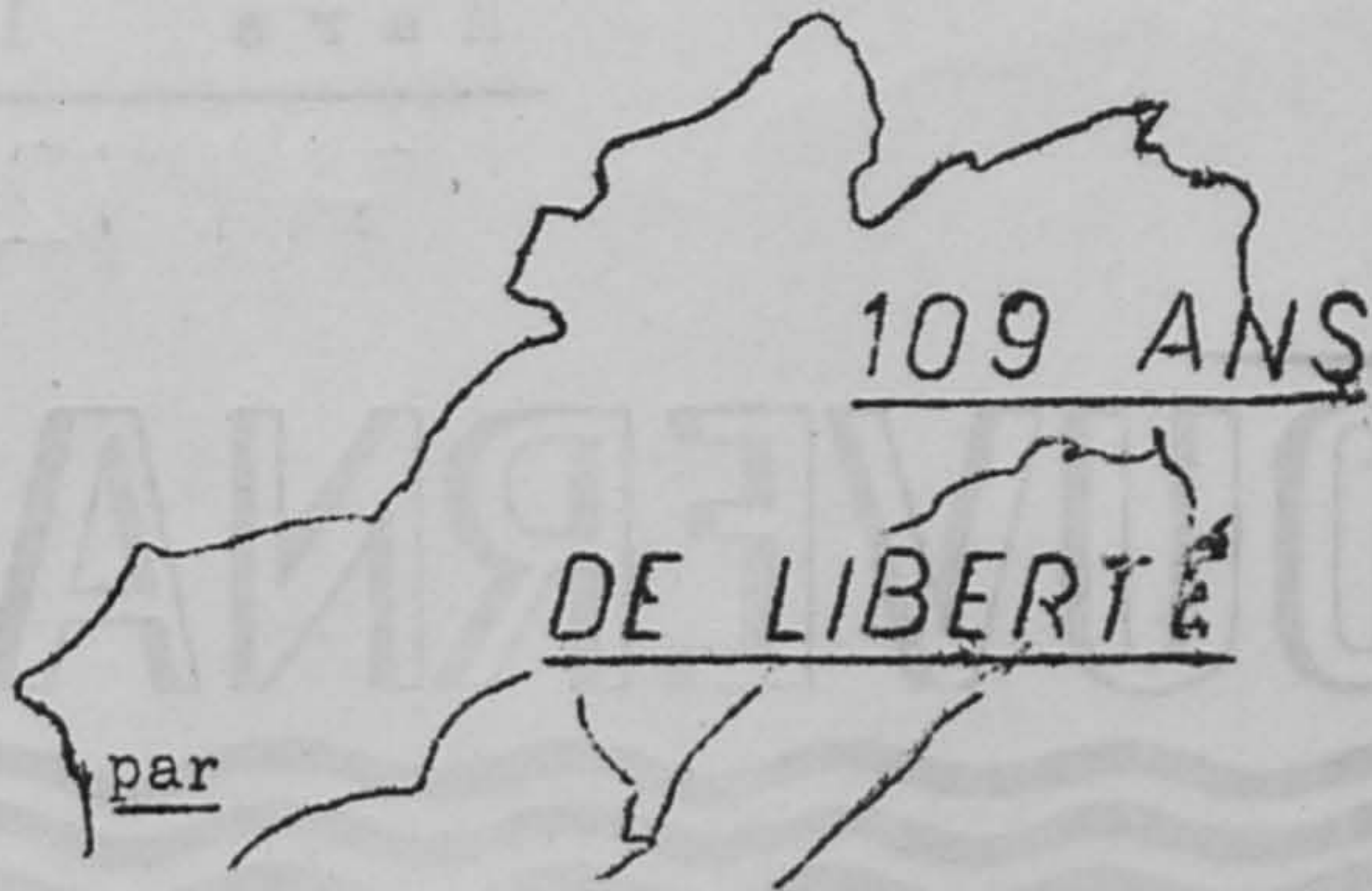
Et le lac porte tout cela deux fois :  
à l'endroit et à l'envers.

En somme, ce ne serait là qu'un peu d'eau, - un lac comme les autres -, qu'un peu de terre, - des montagnes comme les autres -, et un ciel comme il y en a partout, - même des fois plus bleu que chez nous - si nous les regardions avec la froideur d'un appareil photo. Mais inconsciemment, nous y mettons ce sentiment qui transfigure tout, qui fait que mes proches sont uniques, que mon pays est unique, nous y mettons l'ameur.

jph







P.-A. Leuba, Conseiller d'Etat

Neuchâtel est celui des cantons suisses qui fête l'anniversaire le plus récent. Il ne commémore pas régulièrement, à l'exception de deux communes du Val-de-Travers, son entrée dans la Confédération le 12 septembre 1814, comme le Valais et Genève, mais bien la suppression de l'ancien régime, de la "féodalité" selon le vocabulaire de l'époque, et l'instauration de la République, le 1er mars 1848.

Et cette pratique correspond aux sentiments profonds de notre peuple qui sait

et qui comprend que l'évènement essentiel de l'histoire moderne des Neuchâtelois fut la conquête des droits, des garanties, mais aussi des devoirs démocratiques.

Il nous paraît tout simple et naturel, aujourd'hui, d'être tous égaux devant la loi, de n'admettre aucun privilège de naissance, de désigner nous-mêmes nos représentants dans les conseils de la commune et de l'Etat, de pouvoir nous exprimer librement, nous réunir comme bon nous semble, nous associer les uns aux autres selon nos goûts, nos convictions, nos intérêts. Il nous paraît logique et raisonnable de pouvoir nous prononcer directement sur les projets de lois qui nous régiront (referendum), voire de proposer des textes législatifs ou constitutionnels (initiative) si le besoin nous en semble pressant.

Et nous serions révoltés à l'idée de tribunaux d'exception, d'un régime policier, d'une atteinte à notre intégrité corporelle ou à notre entière liberté confessionnelle. Nous pouvons nous déplacer à notre gré, choisir la carrière qui nous plaît (et grâce aux bourses d'étude et aux "prêts d'honneur" tout jeune homme et toute jeune fille travailleurs et doués peuvent suivre les cours de toutes les institutions d'enseignement, degré supérieur compris). Nous pouvons critiquer nos édiles et leur travail... et nous ne nous en faisons pas faute ! Nous pouvons aussi participer directement et activement à la gestion des affaires publiques... et beaucoup trop nombreux sont ceux - les jeunes surtout - qui dédaignent cette liberté essentielle pour laquelle tant de nos prédécesseurs se sont sacrifiés.

Oui certes, cette liberté, ces libertés, acquises depuis 109 ans, devraient dans notre esprit, ne jamais être remises en question. Paul Valéry disait déjà, hélas, que les civilisations sont mortelles, et des évènements très récents ont - peut-être - secoué notre torpeur. Nous sommes extraordinairement, miraculeusement privilégiés. Nous devrions tous en être conscients, reconnaissants. Nous devrions mieux comprendre que ce privilège exceptionnel exige de notre part non seulement les soins les plus attentifs pour maintenir nos libertés, mais aussi les manifestations spontanées et joyeuses d'un esprit généralisé d'entre-aide, de compréhension, de solidarité.

Au fait, n'est-ce-pas là votre idéal ?

P.-A. L.

MERCI !

Pendant près d'une année, un après-midi par semaine, notre agent de jeunesse, M. S. Bonjour et notre président, M. P. Pipy, ont mis au point le programme du cours du Chanet.

Samedi 23 février, à 14 heures, un culte de Sainte Cène réunissait pour la dernière fois dans une véritable communauté les participants à cette expérience, première dans les annales des mouvements de jeunesse.

Voilà maintenant 14 responsables d'unions de retour dans leur section. Ils ont reçu une formation qui leur permet de se lancer plus à fond dans l'aventure de l'évangélisation des jeunes par les jeunes ; ils ont une foi plus solide, ils sont riches de franchises amitiés et ont pris contact avec les grandes idées de ce siècle. Ils sont au service du Seigneur, ils sont engagés et témoignent de leur appartenance à Christ dans leur famille, dans leur travail et dans leur Eglise.

(suite en page 3)



## PROGRAMMES

U.C.J.G.

Jeudi 7 mars : Fondue... patriotique (avec une semaine de retard !), chez J.-P. Held, à 20 h. (précises). S'inscrire s.v.pl. Au cours de la soirée : Débat à la mode du Chanet (nouveauauté).

Vendredi 8 : (au Temple, à 20 h.) Culte à l'occasion de la journée universelle de prière des femmes.

\*\*\* ~~Cui~~, Messieurs, c'est aussi pour nous ! Pourquoi n'irrions-nous pas à un culte organisé par des dames, alors que c'est toujours le contraire ?

Jeudi 14 : La vie de nos oiseaux. Causerie avec projections lumineuses par M. René Gacond, assistant au musée d'histoire naturelle.

\*\*\* Savez-vous ce qu'est qu'un oiseau ? Je parie que non, même si vous me riez au nez. On en reconnaîtra à peine quelques espèces - parmi des centaines - et quant à savoir leurs mœurs, nous voilà tout à fait embarrassés. Soyons heureux qu'un spécialiste vienne nous en apprendre davantage sur ces petites bêtes qui font beaucoup du charme de nos jardins et de nos forêts.

Jeudi 21 : (Salle de Vigner, 20 h.15) Le Liban, causerie avec film par M. Steudler, instituteur à la Coudre. Séance mixte et invitation à la jeunesse paroissiale de Serrières.

\*\*\* Alerte ! Des visites ! C'est nouveau, hein ! Et rare, beaucoup trop rare... Nous sommes d'autant plus heureux de recevoir la jeunesse paroissiale de Serrières (mais peut-être s'appelle-t-elle la "Jeune Eglise" ?). Et vous vous souvenez de M. Steudler ? Il nous avait si intéressés en nous parlant de l'Egypte où il vécût que nous nous sommes dépêchés de lui demander de nous parler du Liban - où il vécût aussi. Le pétrole et la poudre, ça ne sent pas bon, mais ça intéresse n'est-ce-pas ?

Jeudi 29 : L'Eglise morave a 500 ans. Conférence de M. Sutter, directeur de Montmirail.

\*\*\* Nous voici en présence d'une Eglise - fondée par des disciples de Jean Hus - qui avait 60 ans lorsque la Réforme est née. Les persécutions qu'elle a subies, en la dispersant ont eu pour effet de la faire essaimer, comme s'éparpille la goutte de mercure sur laquelle on frappe. Et maintenant, petite par le nombre, grande par la réputation, c'est une des principales Eglises missionnaires du monde. De quoi rendre gloire à Dieu !

U.C.F. Jeudi 7 : Etude biblique dirigée par M. le pasteur Laederach, de Serrières :  
"Liberté chrétienne"

Vendredi 8 : (au Temple, à 20 h.) Culte à l'occasion de la Journée universelle de prière des femmes (plusieurs d'entre nous participeront au service).

Dimanche 10 : Assemblée cantonale à Saint-Blaise. Que chacun réserve cette date dès le matin. Nous devons recevoir nos camarades de tout le canton avec joie et organiser cette rencontre le mieux possible.

Jeudi 14 : Séance à Neuchâtel avec l'Union de Corcelles. Nous entendrons Mlle Renée Thiemann, notre présidente nationale nous parler des réfugiés. Rendez-vous 19 h.50 au kiosque.

Jeudi 21 : (Salle de Vigner) Le Liban, film et commentaire par M. Steudler (qui nous a déjà parlé de l'Egypte. Séance mixte avec invitation à la Jeunesse paroissiale de Ser-

Jeudi 28 : "Tout se vend et tout s'achète". Limite et pouvoir de l'argent. (rières. Séance - jeu - débat.

C'EST BIEN LEUR TOUR ! Une halte bienfaisante dans un cadre paisible et harmonieux, serait nécessaire à de nombreuses femmes. C'est en pensant à elles que les femmes protestantes et les Unions chrétiennes féminines organisent du 16 au 23 et du 23 au 30 mars, deux séries de vacances pour mères et femmes seules, au Pré de Sauges s/ Saint-Aubin. Cette initiative mérite d'être portée à la connaissance du public et d'être encouragée. Tous renseignements : Cure de Fenin, tél 7.12.05.

M E R C I ! (suite de la 2ème page) C'est avec reconnaissance que nous adressons nos remerciements à MM. Bonjour et Pipy qui ont compris que la jeunesse d'aujourd'hui a besoin de têtes de file. Ce court de cadre a été possible grâce à l'aide financière du comité romand. Merci à tous ces organisateurs qui, fort de l'expérience de cette année, prépare le cours de l'année prochaine.



## MOT D'ORDRE 1957

## Convocation

des cadets et des cadettes  
de Suisse romande



Nous irons au nom de Jésus  
Nous ravitaillerons les affamés

### LE COIN DES NOUVELLES ....

+++ Nous adressons nos très sincères félicitations à Francis Siegfried, qui vient de passer avec succès ses examens finaux de com. CFF. Peu après cette "épreuve", il s'est engagé pour un autre "tournoi" (de quatre mois celui-là !) et a élu domicile à la Caserne de Colombier, Nous lui souhaitons un excellent service.

+++ C'est avec douleur que nous avons appris la nouvelle du décès du petit François Gaschen, âgé de 5 ans, fils de M. René Gaschen, notre ancien président cantonal. Nous assurons notre ami et son épouse de notre très sincère sympathie et de nos prières.

+++ Trois chefs de notre section: Jean-Daniel Ferrari, Jean-Paul Aeschlimann et René Gognat, suivent actuellement le cours d'adjoint.

+++ Nous rappelons que les assurances de tous les cadets doivent être payées jusqu'au 15 mars prochain (soit Fr 1.30 pour une année), ainsi que les cotisations (Frs 2.-) pour 1957. Que chacun fasse preuve de ponctualité.

+++ Nous avons reçu de notre ami André Glauser de Berne (ancien cadet de St. Blaise) le message suivant: " Mes salutations sincères à tous mes amis du Gouvernail, organe que je reçois toujours avec un vif plaisir ". Nous profitons de ces lignes pour envoyer à André nos très cordiaux messages.

+++ Les chemises, foulards, ceinturons etc, peuvent être commandés aux instructeurs. Prière de ne pas attendre la veille de la fête cantonale pour compléter votre équipement.

+++ Le Mot d'Ordre pour les cadets et cadettes de Suisse romande (qui figure ci-dessus) a été distribué le mois dernier à chacun. Il illustre un épisode du livre "Terres glacées" qui est à l'étude cet hiver dans les unions cadettes romandes.

+++ Lors de sa dernière séance, le Petit Concile a décidé de changer le titre et l'illustration de l' "Indicateur cadet ". Qui aurait une idée !! Prière de la transmettre à vos chefs.

+++ Deux de nos instructeurs: Claude Zweiacker et Pierre Zuber, assistent actuellement à un Camp de Ski du Gymnase de Neuchâtel à Crans s/ Sière. Bonne semaine.

Tous les cadets et les cadettes de la paroisse sont convoqués pour une Séance plénière qui aura lieu vendredi 15 mars 1957 à 19 h. 30 à la Cure de Vigner.

Nous aurons le plaisir de voir les films de la Fête Cantonale des U. cadettes à Cernier en 1956, de la rencontre les jeunesses d'Eglise à Fontainemelon en 1956, le tout corsé d'un film humoristique.

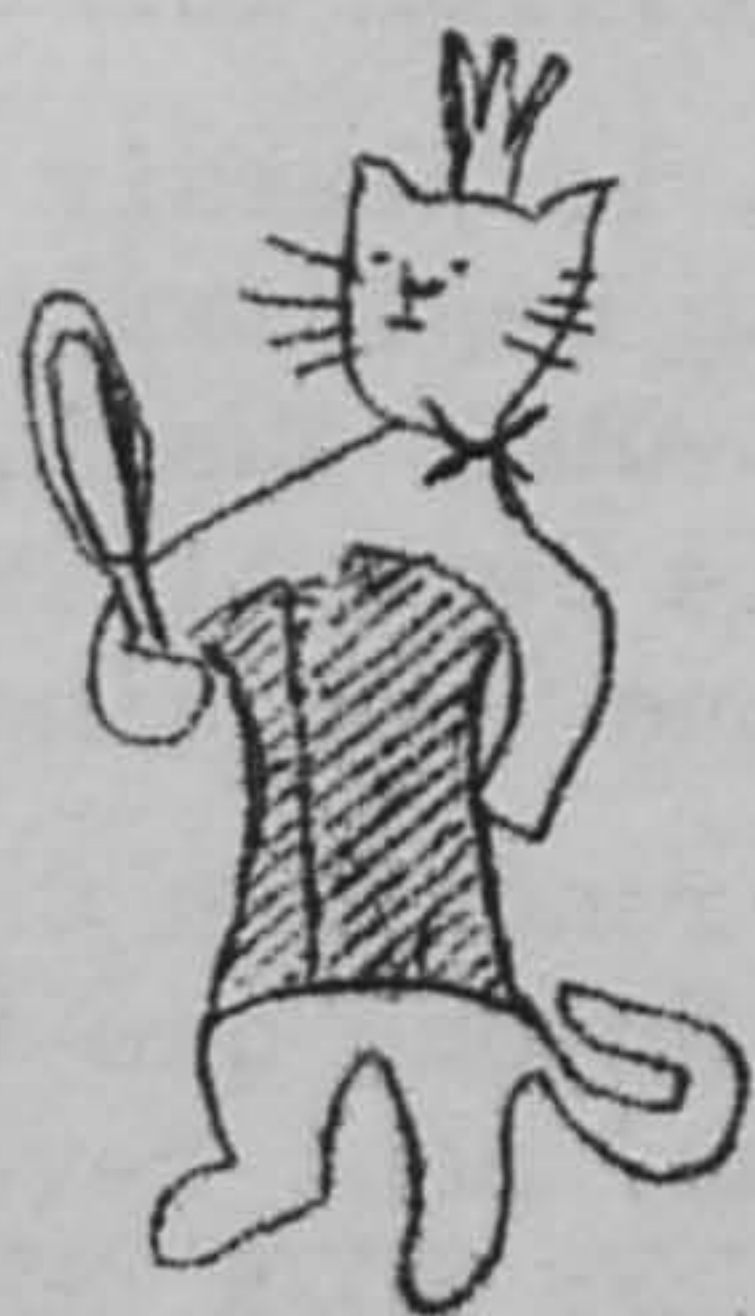
Nous aurons en outre la joie d'entendre un message que nous apportera M. Samuel Bonjour, animateur cantonal de la jeunesse.

Que tous, cadets et cadettes soient présents le 15 mars en uniformes.

\*\*\*\*\*

Cadets ! Le Camp Junior de Vaumarcus aura lieu du 3 au 10 août. (pr. cadets de 12 à 17 ans)





## La Gaine Viso

Nos marques renommées  
qui sont appréciées dans toute la Suisse  
et dans de nombreux pays

VISO - FRIVOLA - SAMBA - MINIMA  
TERMARIN - RIVIERA

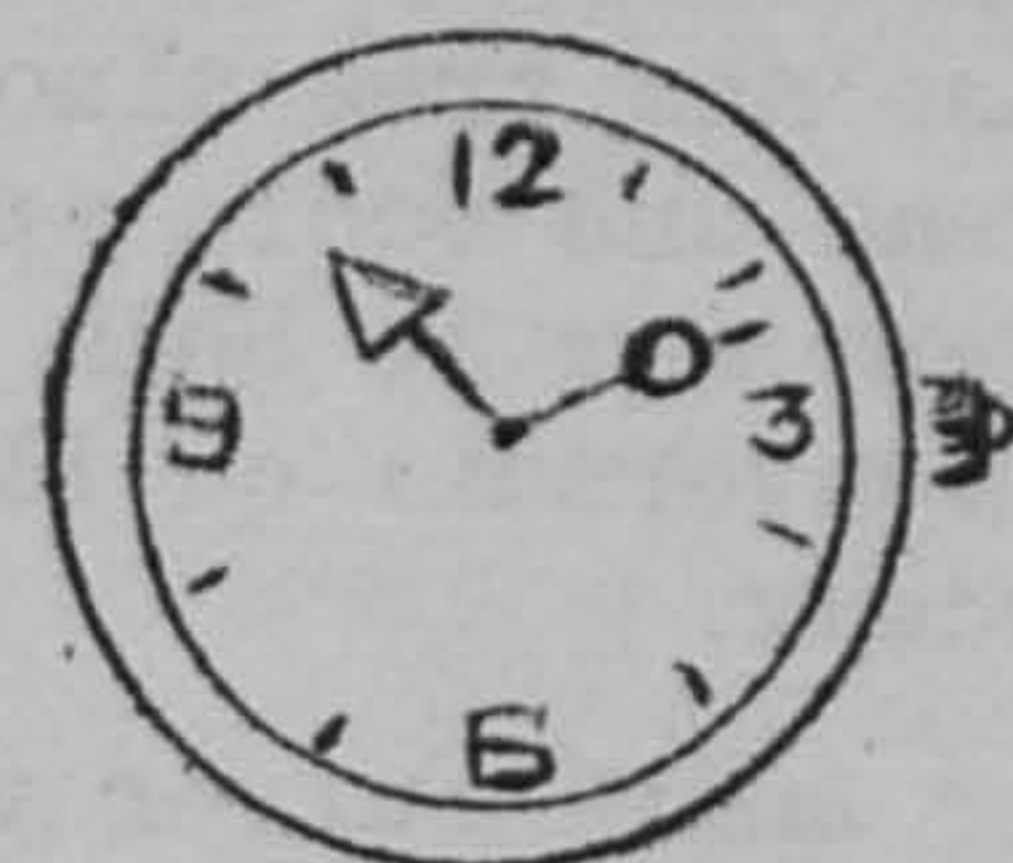
Fabrique de tricots élastiques VISO

Paul Virchaux

Saint-Blaise

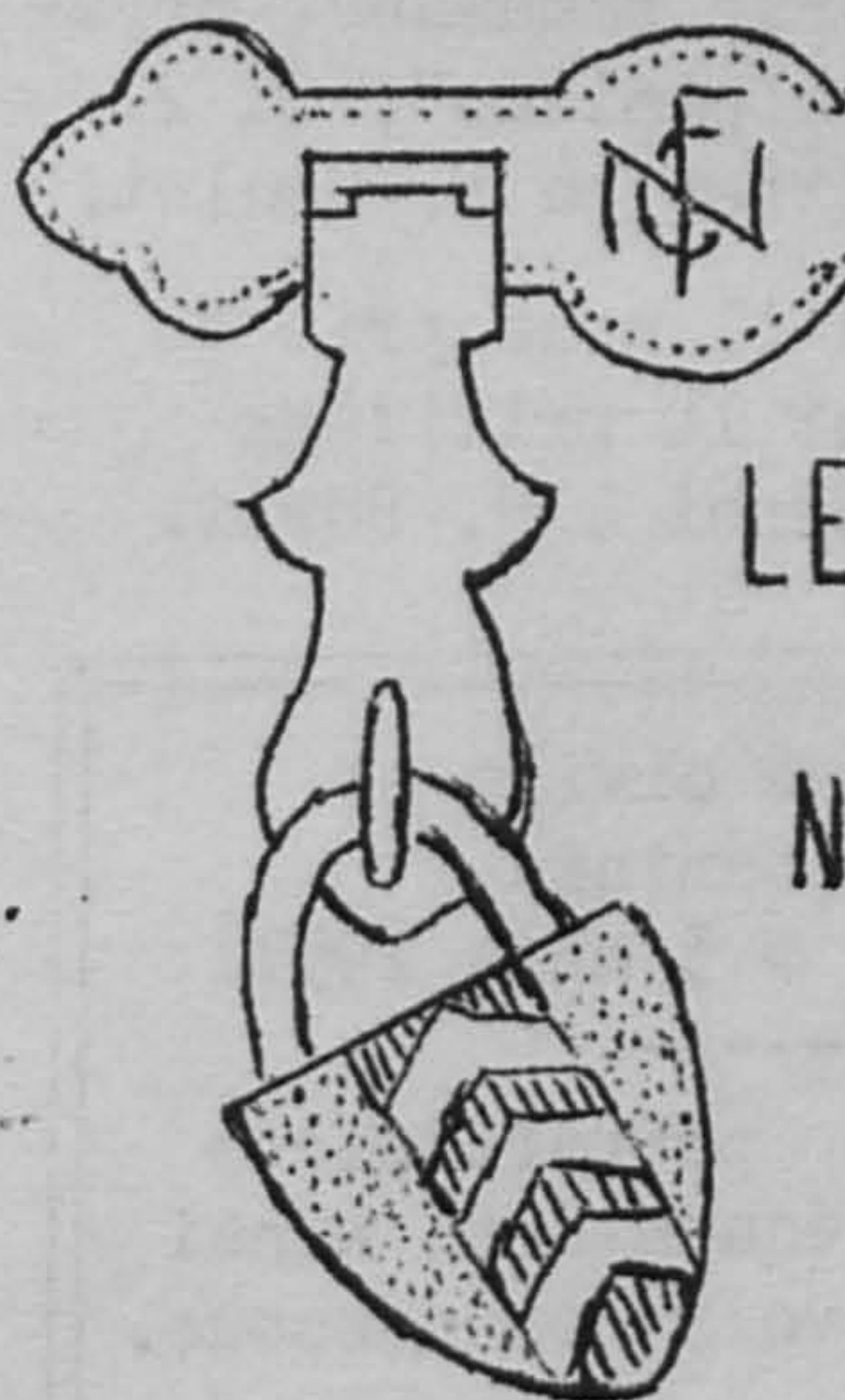
UNE NOUVELLE INVENTION  
de l'horlogerie suisse

*Key-watch*  
ST. BLAISE



se fixe à la clef de contact de votre auto

*Fabrique d'horlogerie*  
*de Saint-Blaise S.A.*



LE CREDIT FONCIER  
NEUCHÂTELOIS

RECOIT  
votre épargne  
petite et grande

PRETE  
sur vos maisons  
et vos terres

SECURITE

-

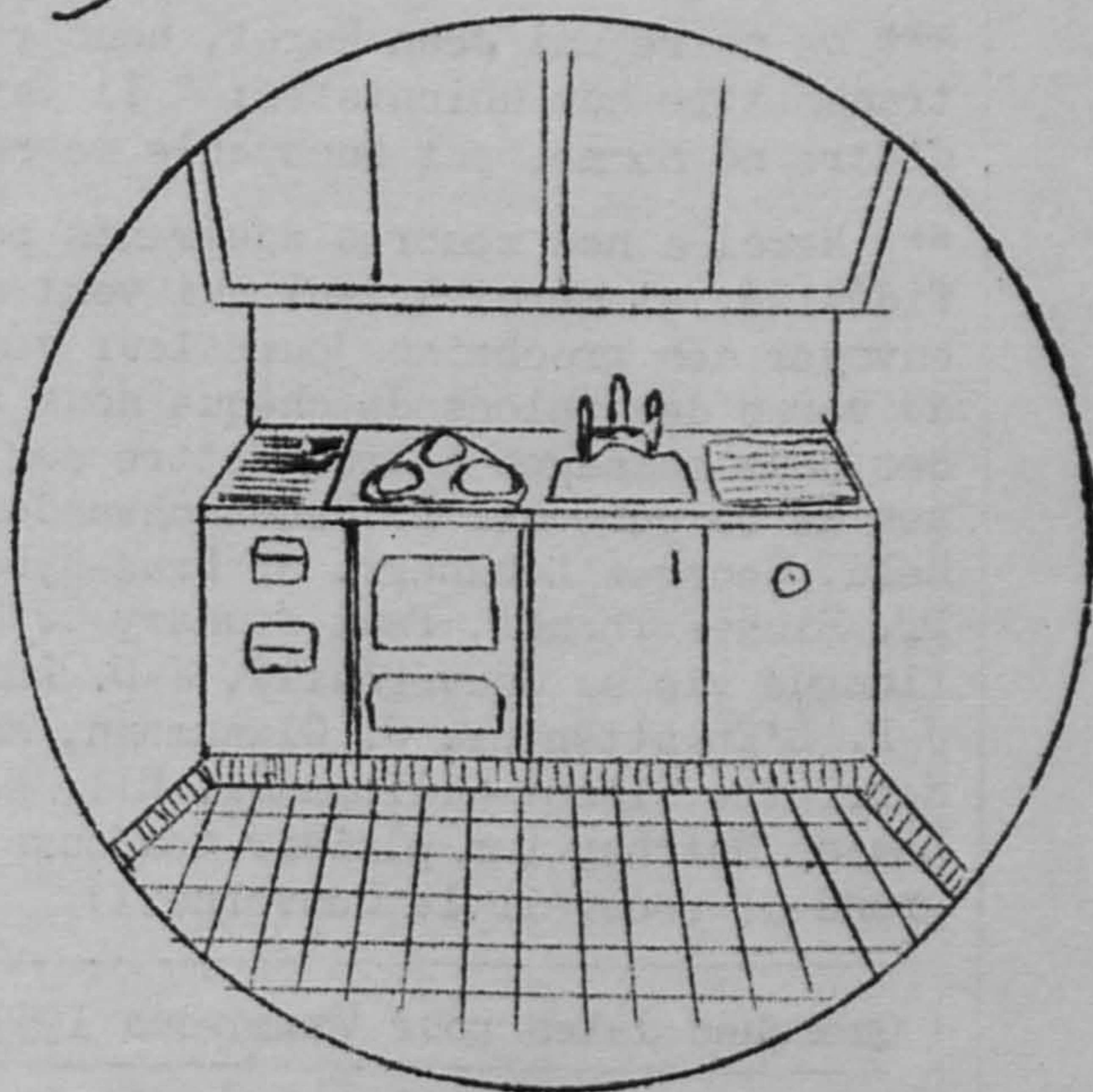
DISCRETION

Agent à Saint-Blaise: Me J.-J. Thorens, not.

Fondé en 1863

*Faël*

Degoumois & Cie SA  
SAINT-BLAISE



LE BEL ENSEMBLE DE CUISINE  
conçu selon vos désirs

UNE FABRICATION MINUTIEUSE ET  
UNE PRESENTATION IMPECCABLE



# Entre-Mous...

\*\*\* Plus de 30 personnes de Saint-Blaise (y.c. quelques enfants) ont assisté au Camp de la Sagne, les 2 et 3 février derniers.

\*\*\* Le Gouvernail a le plaisir de compter depuis plusieurs années, parmi ses abonnés et lecteurs, deux éminents magistrats de notre Canton : MM. les Conseillers d'Etat Gaston Clottu et Pierre-Auguste Leuba. Aussi, est-ce un honneur de pouvoir publier aujourd'hui (en page 2) un texte que M. le Conseiller d'Etat P.A. Leuba a bien voulu écrire à notre intention. Nous l'en remercions très sincèrement.

\*\*\* C'est avec joie que quelques unionistes de Saint-Blaise se sont rendus au Chânet, le 15 février dernier, pour rendre visite au "Cours de cadres romand". Notons que tous les participants à ce cours (soit 14 au total, dont notre président local) sont revenus enthousiasmés de ces trois semaines dont le but était de préparer "DES CHEFS POUR DEMAIN". Par manque de place, nous renvoyons à notre prochain numéro un article à ce sujet.

\*\*\* Un de nos anciens membres, notre ami Pierre Javet, vient de se distinguer en obtenant brillamment le double brevet (suisse et allemand) de "1<sup>er</sup> officier de la marine marchande". Nous lui présentons nos très sincères félicitations pour ce succès qui couronne une préparation de 18 mois dans une école spécialisée allemande, et une carrière de navigateur de 11 années, dont sept sur le Rhin et quatre en haute mer. Son port d'attache est actuellement Hambourg. Par le Gouvernail qu'il reçoit régulièrement, nous lui envoyons nos très fraternels messages et nos vœux.

\*\*\* Notre caissier André Furrer vient de rentrer d'un cours de répétition de 2 semaines dans le canton de Glaris.

\*\*\* L'Union chrétienne de Turin cherche des correspondants unionistes dans tous les pays. Qui serait disposé à entrer en contact avec ces camarades? L'adresse est la suivante: Union chrétienne de jeunes gens, Via Bricherasio, Torino (Italie).

\*\*\* L'Union chrétienne féminine fait venir tous les 4 mois un choix de livres de la "Bibliothèque pour Tous". Ces livres sont offerts en prêt gratuit à tous les unionistes (j-f et j-g) qui aiment la lecture. Le choix est varié et très intéressant. La liste des titres figurera pour quelques jours dans la vitrine.

\*\*\* Nous avons eu la joie d'apprendre l'heureuse naissance d'un petit Bruno, au foyer du Dr. Samuel Schneider à Lausanne. Nous présentons aux parents nos sincères félicitations et nos vœux.

\*\*\* Pour les membres du Méléze (section de course), nous signalons la "Course romande", organisée par "La Montagnarde" du Locle les 8 & 9 juin, ainsi que le "Cours d'alpinisme", du 21 au 26 juillet dans la Région du Trient. Tous renseignements auprès de W. Otter ou P. Coulet.

\*\*\* De notre ami Jean Buret, nous recevons le message suivant qu'il nous prie de transmettre aux unionistes: "Il est né en vain, celui qui, ayant le privilège d'être né homme, est incapable de réaliser Dieu dans sa vie". Merci à M. Buret.

\*\*\* Merci à nos membres adhérents pour leur fidélité, et merci à ceux qui vont nous envoyer ces prochains jours leur versement. Au verso des talons de chèque nous relevons des bons messages à transmettre aux unionistes de la part de: P. Neuenschwander, Max Held, Georges Lehnherr, R. Praz-Kybourg, Dr. Michel Thomet, Paul Maumary, J. Schusser (longue vie au Gouvernail), J-D. Lambelet, J-P. L'Eplattenier, J. Glanzmann, Mme Henriette Tissot-Siliprandi, Mlle Marie-Louise Matthey (un plaisir toujours plus grand de recevoir le Gouvernail).

## Quelques dates pour Vaumarcus 1957 :

Adolescentes : 13 - 20 juillet  
Jeunes filles : 20 - 27 juillet  
Jeunes gens : 27 juil- 3 août  
Juniors : 3 - 10 août  
Educateurs : 10 - 15 août  
Camp biblique : 18 - 24 août  
Femmes protes.: 20 - 22 septembre

Tous renseignements complémentaires & programme auprès de G. Verron.

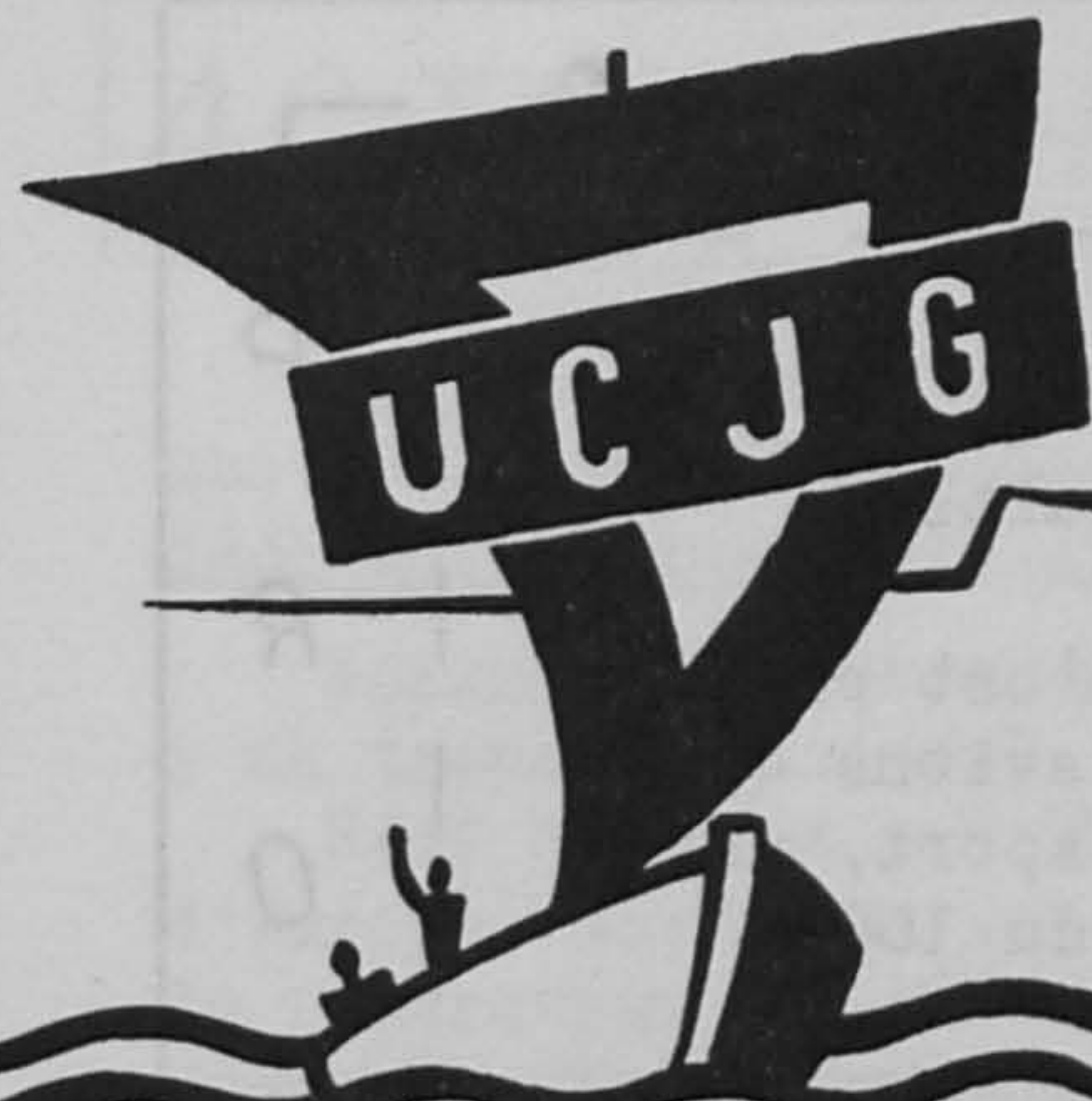
## Protection des civils et suffrage féminin (votation des 2 & 3 mars 1957)

Les assemblées préparatoires ont été très fréquentées, ainsi qu'on peut le voir ci-dessous.  
(exclusivité "Gouvernail")



M. Eugène Terrisse  
Pasteur  
St. BLAISE





26 ème année - No 4  
Avril 1957

18 MAI 1977

# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE

## ILS MONTAIENT A JERUSALEM

Ces pèlerinages de la Pâque étaient pour les Israélites pieux des sujets de joie, et les associaient aux

Ils étaient en chemin pour monter à Jérusalem, et Jésus allait devant eux. Les disciples étaient troublés.  
(Marc 10 : 32)

merveilleux souvenirs de la sortie d'Egypte. Et pourtant, parmi ces groupes heureux, il y en avait un qui marchait en silence et dans la tristesse, précédé de son chef. Les disciples étaient troublés de ce qu'ils pressentaient.

Et nous, qui "savons" à quoi a abouti ce dernier voyage de Jésus à Jérusalem, quelles sont nos préoccupations dans ces semaines et ces jours qui précèdent le temps de la Passion ? Nos préoccupations, pour beaucoup, avant Pâques, c'est de consulter les horaires, les cartes routières, les agences de voyage... S'il est légitime de profiter des vacances de printemps pour voir d'autres horizons, quand il n'y a que "cela" et que le sens de Vendredi-Saint et de Pâques est totalement oublié, ne peut-on pas répéter, avec saint-Paul : "Christ est donc mort en vain ?"

En réalité, dans ces jours de préparation à la Passion et à la Résurrection, Jésus nous invite, non seulement à "monter à Jérusalem" avec lui, mais à entreprendre avec lui le "voyage" dont le plan ne relève pas des agences, mais de la Bible seule, le voyage qui, par la Croix, la mort à nous-mêmes, nous conduit à la Résurrection, la vie éternelle, la vie "toujours avec le Seigneur", pour citer encore saint-Paul.

Ce voyage, le Seigneur nous y convie avant les fêtes. Il nous précède sur la Voie douloureuse, pour nous ouvrir l'accès à la voie glorieuse de la victoire sur la mort et de la vie éternelle. N'avons-nous pas à en être "troublés" par le rappel du sacrifice qui nous sauve et à faire passer ce trouble avant toute autre pensée, mais, en même temps, à mettre notre main dans celle du Sauveur qui, sur la Croix, pour nous, a tout accompli ?

E. T.

R E  
S U R  
R E C  
T I O N

.....  
Vous mourez, mon Sauveur ; mais vous ressuscitez :  
La mort, en vous perdant, n'a trouvé que sa perte.

Quel bien, et quelle gloire en merveilles féconde !  
Venez avecque nous ; chantez, Anges, chantez :  
Vous mourez, Tout-puissant, mais vous ressuscitez ;  
Et cette courte mort est le salut du monde.

Que la Terre commence, et que le Ciel réponde :  
Ouvrez-vous, Cieux des Cieux ; chantez, Astres, chantez :  
Vous mourez, Tout-puissant, mais vous ressuscitez ;  
Et cette courte mort est le salut du monde.

Madeline de Scudery.



Jeudi 4 avril : (Vigner, 20 h.) Ciné-Club : Un homme revient avec Anna Magnani, "Oscar" de la meilleure interprétation féminine.

Jeudi 11 : Une aviation de poche. (La construction de modèles réduits).

Causerie avec démonstration de Jean-Daniel Ferrari.

\*\*\* Il est peu d'adaptation humaine du progrès - car le progrès n'est plus à l'échelle de l'homme - plus captivante que les modèles réduits d'avions qui ronflent, volent, virent tout comme les grands. C'est un jeu, un sport, une distraction vraiment passionnante. Jean-Daniel Ferrari est un "mordu 100 %" et son jeune âge ne l'empêche pas d'être très calé.

Du dimanche 14 (Rameaux) au dimanche 21 (Pâques) : Semaine Sainte. Consulter le programme de la paroisse.

\*\*\* Mes amis, je ne puis faire mieux que de vous inviter à lire ou relire les lignes de M. Terrisse, en page 1. Nous devons être saisis de la joie du condamné à mort qu'on libère et de l'adoration qu'on doit à Celui qui est mort à notre place. Suivons les cultes de cette semaine unique qui nous permettront de nous approcher de notre Sauveur et, qui sait, d'être conquis par Lui !

Jeudi 25 : La vie de nos oiseaux par M. René Gacond, assistant au musée d'histoire naturelle. Avec projections lumineuses de couleurs.

\*\*\* Nous restons dans les "choses" qui volent : après les avions, les oiseaux. Cette séance, déjà prévue en mars a malheureusement dû être renvoyée d'un mois. Ce que nous attendons longtemps ne fait que plus plaisir !

Dimanche 28 : Rassemblement de la jeunesse protestante à Neuchâtel. Les renseignements seront donnés sous peu.

Jeudi 2 mai : Etude biblique, par un groupe de jeunes.

P  
R  
O  
G  
R  
A  
M  
M  
E

U C F

Jeudi 4 avril : (Vigner, 20 h.) Ciné-Club : Un homme revient avec Anna Magnani.

Jeudi 11 : Jeux à Bellevue.

Jeudi 18 : (Semaine sainte) Culte au temple. (Les cultes de toute la semaine sont très recommandés.)

Jeudi 25 : Préparation à la fête cantonale de Neuchâtel.

Dimanche 28 : Rassemblement cantonal de la jeunesse protestante à Neuchâtel. Les détails suivront.

Jeudi 2 mai : Vers le mariage. Compte rendu de Suzette Voegeli.

VOUS CROYEZ DONC A LA RESURRECTION, MONSIEUR LE PASTEUR ? - Bien sûr, puisque la Bible le dit. Tout ce qu'elle dit est vrai. - En êtes-vous sûr ? - Evidemment. Tout y est vrai, bien qu'on ne puisse toujours comprendre dans quel sens. Nous connaissons en partie, dit l'apôtre.

croyez aussi que

Tiré du "Pasteur d'Uddarbo", roman de A. Hambræus

- Alors vous ces mots sont

vrais, qui se trouvent dans la Bible : "Ton nez est comme la tour du Liban qui domine la plaine de Damas." - Non, est-ce vraiment dans la Bible ? Où donc ? - Dans le Cantique des Cantiques. Et vous croyez aussi que cela est vrai ? - Bien sûr. Cet homme avait sans doute un pif de cette dimension. - Il ne s'agit pas d'un homme, mais d'une jeune fille. - Pauvre jeune fille. Elle a dû avoir de la peine à trouver un mari".

Enfin l'examineur se mit à rire. "Quel type vous êtes", fut-il sur le point de dire.

"Je voudrais vous serrer la main, bien que vous soyez un piètre helléniste. Vous ne savez vraiment pas ce qu'est la peur. - Qui a la crainte de Dieu n'a peur de personne.

- Oui, c'est l'essentiel. Je ne puis autrement que de vous admettre, plus pour cette parole que pour vos connaissances en grec. - Je le savais bien."



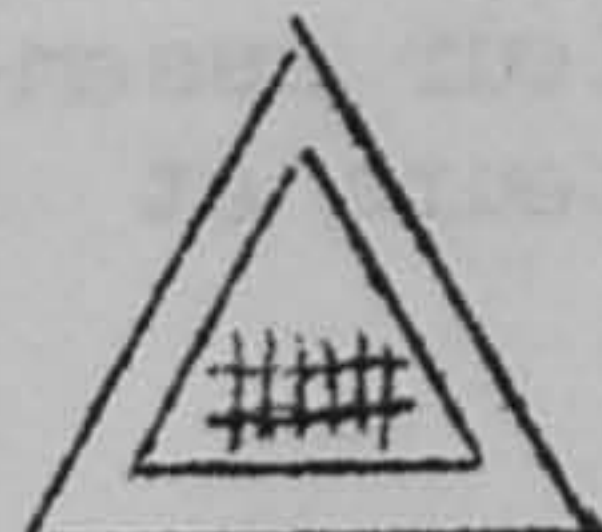
# ACTION "HONGRIE"

Le jour même où le premier flot de réfugiés hongrois pénétra en Autriche, les représentants des deux Alliances (UCJG & UCF), étaient sur la brèche, car elles travaillaient déjà sur place depuis 1945 parmi d'autres déshérités.

Soixante représentants et leurs collaborateurs coopèrent dans 50 camps et 3 villes, à un travail spirituel, éducatif et récréatif en faveur de ces sans-foyers.

Neuf baraques préfabriquées complètement équipées ont été offertes par les UCJF/UCF d'Europe, dont deux par les Unions suisses. 46 machines à coudre et du matériel pour la réparation des vêtements, 47 postes de radio, 36 machines à écrire, 15 nouveaux projecteurs cinématographiques suisses, des instruments de musique, des jeux et des articles de sport. 1.637 kg de livres et revues, papier à écrire ont été expédiés de Suisse et sont à disposition. 50.000 lexiques hongrois-allemand et 20.000 lexiques hongrois-français ont été distribués. L'Union de Genève à elle seule a recueilli 50.000 kg de vivres.

Les Unions travaillent aussi au centre communautaire de Gaza (Moyen-Orient)



## REJOUISSSEZ-VOUS !



Réjouissez-vous, mes amis ! L'Etat généreux qui prend tellement soin de ses administrés (il nous demande aussi de prendre soin de lui, mais ça c'est une autre histoire) va nous débarrasser des ennuis de la grand-route par une méthode vraiment sensationnelle... Bien sur il y aurait la solution d'un détournement, d'un tunnel, d'un pont qui enjamberait le village. Banal que tout cela ! Le truc de l'Etat, c'est la "méthode-éclair". La future route sera telle que dès qu'une voiture sera à l'entrée du village, hop! elle sera déjà à la sortie. Comme sucée, aspirée, avalée qu'elle sera, la voiture ! On ne la verra plus passer. Rendez-vous compte : si au lieu de mettre 60 secondes, les autos traversent le village en 5 secondes, c'est comme s'il y en avait 10 fois moins ! (C'est entendu, j'ai failli, à l'école être recalé au calcul, mais ici je suis sûr de mon affaire !) La magnifique solution..... Oh, bien sûr, ce béton, c'est froid, ça ressemble un peu à une pierre tombale. Mais il y aura les îlots : vous savez, ces petits troittoirs-refuges au milieu de la route, étroits et longs comme des cercueils ! C'est ça qui sera pratique. Et si par erreur, l'un ou l'autre d'entre nous heurte une auto, on pourra dire que l'Etat, au moins, il n'est pas regardant comme il y en a : il ne tient pas à nous faire payer les impôts aussi longtemps que nous le pourrions ! Quand je vous disais que nous étions gâtés.

jph.

# NOUVELLES D'AFRIQUE

Extrait d'une lettre de  
M. J.-L. Zwahlen, Séfula  
(Zambèze)

... Notre externat compte 105 élèves à l'école primaire supérieure et 42 à l'école normale proprement dite. Il faut faire un tour de force économique pour les nourrir à raison de 156 fr. suisse chacun pendant 240-250 jours par an. Il faut inclure dans le prix de pension le berger du troupeau de boeufs d'attelage et de vaches de boucherie (quand le bétail est vieux on le vend aux bouchers), les ouvriers du char à boeufs qui va chercher la farine au fleuve et qui fait toutes sortes de transports pour l'internat. Il faut encore compter l'ouvrier qui fait marcher le moulin à maïs et l'employé qui fait les distributions de farine et qui surveille les ouvriers.

Les internes sont organisés comme au Camp de Vaumarcus. Chacun a ses corvées naturellement: cuisine, eau, bois, nettoyage, raccommodages, réparations des maisons. En outre chacun lave son linge.

Il faut à la saison sèche engager une équipe de bateliers pour aller chercher des sacs de manioc ou de maïs dans le Nord, mais de plus en plus le maïs est transporté en camion, car on le cultive avec plein succès dans les vallées de l'est du pays.

Notre école élémentaire compte 280 enfants enseignés par les normaliens, car toutes les classes sont expérimentales.

Enfin le 1<sup>er</sup> août, nous avons fondé une école pour aveugles. Nous avons actuellement 9 garçons, car il faut vaincre les superstitions du peuple et surtout les soupçons et l'égoïsme des parents.....

J.L.Z.



# Entre-Mous...

\*\*\* La famille de notre ami Georges Perret a été douloureusement frappée par le brusque décès de leur petite Madeleine, enlevée à leur affection dans sa 10<sup>ème</sup> année, après quelques jours de maladie. Que M. et Mme Perret et leurs enfants soient assurés de notre très sincère sympathie et de nos prières.

\*\*\* Les 25 et 26 mai prochains, aura lieu à Tavannes, la Fête Intercantonale des Unions cadettes de filles, tandis que les garçons se retrouveront aussi pour une Fête Intercantonale les 1<sup>er</sup> et 2 juin à Moutier.

\*\*\* Philippe Ntomba, instituteur, Mission protestante Française, à Nkongsamba, Camérout français, voudrait trouver un ami unioniste avec lequel il pourrait correspondre. Il a 18 ans. Se trouverait-il un ou une unioniste de Saint-Blaise, que la chose intéresse ? A moins que l'Union entière s'en charge, ce qui serait encore mieux, car Ntomba a derrière lui un groupe unioniste.

\*\*\* Les 6 et 7 avril prochains, les chefs cadets se réuniront à la Sagne pour leur assemblée de printemps. La délégation de Saint-Blaise, comprendra plusieurs instructeurs et adjoints.

\*\*\* Nous avons eu la joie de recevoir les messages suivants:

J-J. Emery, Genève: " Meilleures amitiés à tous. Toujours intéressé par l'Union de Saint-Blaise et par le Gouvernail".

Willy Schaffter, Moutier: " Vingt ans après, nous gardons toujours le meilleur souvenir des amis de Saint-Blaise. Merci pour l'envoi régulier du Gouvernail".

W. Montandon, Chaumont: " Cordiales salutations à tous ".

\*\*\* Le 6 avril prochain aura lieu à Beaune (Côte d'Or), le mariage de notre ami Eric Junod avec Mlle Geneviève Favre. Nous présentons aux futurs époux une gerbe de bons vœux et leur envoyons nos cordiaux messages.

Vaumarcus  
Camp jeunes gens

Vaumarcus  
Camp jeunes filles

Vaumarcus  
Camp junior

Vaumarcus  
Camp biblique

M. Eugène Terrisse  
St. BLAISE  
Pasteur

\*\*\* Les unionistes sont informés que le magasin de photographie Attinger à Neuchâtel (place A.M. Piaget) possède l'exclusivité pour la vente en format carte postale, de la photographie de notre ami M. Fritz Seiler. Avec un petit supplément de prix la photo sera dédicacée!!

\*\*\* Du 20 au 26 juillet prochain aura lieu à Aarhus (Danemark), la "Troisième conférence européenne des U.C.J.G. ". Notre Union est heureuse de pouvoir envoyer à cette importante conférence un délégué en la personne de notre ami Eric Bannwart, membre du comité, qui fera partie du contingent neuchâtelois.

\*\*\* A fin Avril aura lieu à Saint-Blaise, le mariage de Mlle Francine Ruedin et de M. Michel Guillet. Nous envoyons aux futurs époux nos sincères félicitations et nos vœux très sincères de bonheur.

\*\*\* Grâce à un don de feu M. John Mott, l'ancien Hôtel Bellevue de Genève entièrement rénové est devenu le siège du Conseil Mondial des U.C.J.G. Le nouveau bâtiment a été inauguré récemment en présence de M. Charles Sherman, président.

\*\*\* Au cours du mois dernier Mlle Suzette Voegeli a représenté les Unions féminines neuchâteloises à un week-end des jeunesses coopératives à Chexbres.

\*\*\* Dimanche prochain à La Chaux-de-Fonds, Mlle Josette Loder sera reçue officiellement en qualité de cheftaine cadette. Bravo.

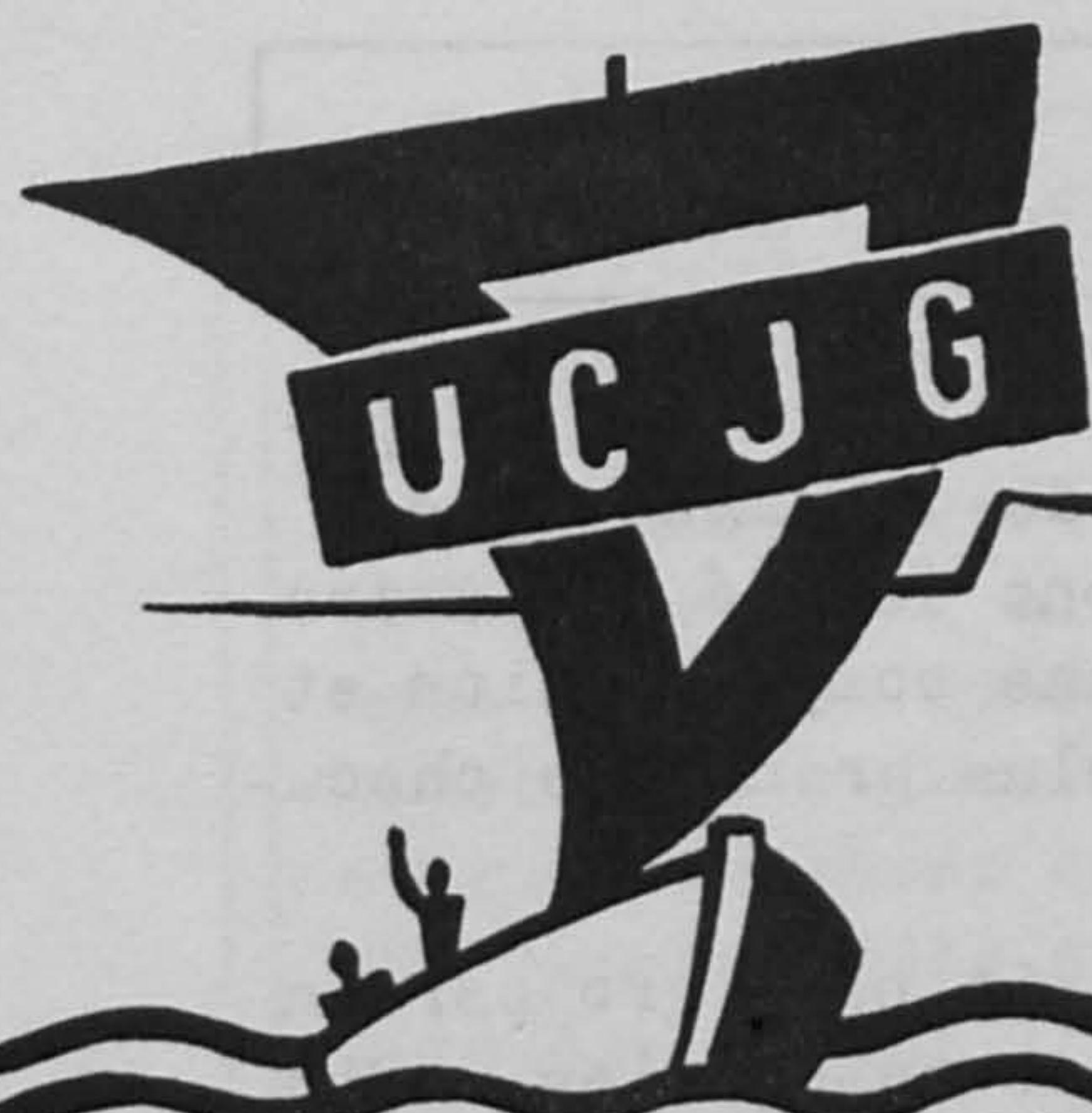
\*\*\* Nous avons de bonnes nouvelles de Mlle Jacqueline Grenacher, qui travaille depuis quelques temps à Lausanne.

\*\*\* Bravo à Mlle Catherine de Dardel, qui vient d'obtenir un 6<sup>ème</sup> prix au concours de printemps de la Jeunesse neuchâteloise.

\*\*\* Du 5 au 8 janvier dernier, a eu lieu à Bâle la première assemblée des chefs cadets européens (Allemagne, Angleterre, Belgique, Danemark, France, Hollande, Suède Suisse). La Suisse romande était représentée par MM. Jean-Pierre Sciboz, président cantonal neuchâtelois, Alain Wyler (Ge) et G. Schleppey (Vd).

(voir les nouvelles de l'action "Réfugiés hongrois" en page 3)





PU 1220

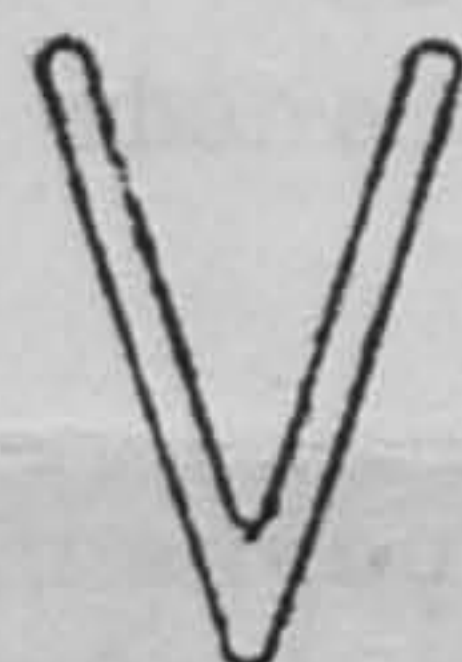
18 MAI 1977

26<sup>ème</sup> année - No 5

Mai 1957

# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE



AUMARCUS vous attend

## ADOLESCENTES (12 à 16 ans)

du 13 au 20 juillet. Prix du camp : fr. 30,--

## JEUNES FILLES

du 20 au 27 juillet. Prix du camp : fr. 34,--

## JEUNES GENS du 27 juillet au 3 août

ET HOMMES Prix du camp : fr. 35,--

## CAMP JUNIOR (12 à 17 ans)

du 3 au 10 août Prix du camp : fr. 32,--

## CAMP BIBLIQUE

du 18 au 24 août Prix du camp : fr. 35,--

Les programmes et renseignements s'obtiennent auprès des présidents de nos Unions, des instructeurs et cheftaines cadets.

Les Unions et la paroisse subventionnent les campeurs.





Jeudi 2 mai : Etude biblique : Le Royaume de Dieu, par un groupe de jeunes.  
Jeudi 9 : En voyage à... Serrières.  
Invitation de la jeunesse paroissiale de Serrières.

Jeudi 16 : Séance arc-en-ciel :

1. Ouvrons notre Bible, par André Furrer. 2. Vaumarcus, par P.-F. Coulet. 3. Audition et discussion de disques.

\*\*\*Vaumarcus c'est un peu la Mecque des unionistes. C'est un lieu où l'on se trompe où le malléable devient de l'acier. Atmosphère, sport, édification, atmosphère surtout, voilà Vaumarcus.

(3) C'est un nouveau petit jeu. Nous écouterons des disques et très librement en discuterons. A ce petit jeu de massacre, les anciens compositeurs risquent de se retourner dans leur tombe et les auteurs modernes nous donneront l'occasion, peut-être, de belles empoignades !

Jeudi 23 : Grand jeu en vélo. Rendez-vous avec vos bicyclettes à 19 h. 30 au local.

\*\*\* Keksekça ? Prenez l'envie de faire quelques kilomètres à bicyclette ; ajoutez-y des énigmes tenant de la charade et du problème policier, mettez-y beaucoup d'astuce, un brin de loufoquerie, mélangez bien et vous aurez une soirée épatante.

Jeudi 30 : Ascension (pas de séance)  
Rencontre à Vaumarcus. Invitation à tous. (Le programme suivra)

Jeudi 6 juin : (Au Tilleul, chez M. Terrisse) Séance de clôture.

\*\*\* A ne pas manquer ! D'ailleurs, le sujet de la rencontre n'étant pas encore tout-à-fait défini, nous aurons l'occasion d'en reparler.

Dimanche 23 juin : De clocher en clocher

Visite d'églises en France et en Suisse : Les Bréseux, Audincourt, Ronchamp, Belfort, Bonfol. (Tournée mixte). Prix : env. fr. 6,-- (imbattables, les prix unionistes !)  
Le prochain Gouvernail renseignera.

En juin également : Séance-cerises (s'il y en a).

En juillet probablement : Course dans l'Emmenthal.

R

O

G

R

A

M

M

E

S

Ayant épuisé le programme proposé dans le cahier de documentation "Demain", nous avons décidé de tendre nos efforts vers une compréhension et une connaissance plus grande de chacune d'entre-nous.

Comme il fallait nous grouper en un certain nombre de catégories, afin de ne pas d'éterniser ni tomber dans un individualisme lassant, nous nous sommes séparées en corporations professionnelles, qui prépareront séparément une série de questions qui les feront connaître de toutes.

Pour la dernière séance de l'année, nous réunirons les constations faites précédemment et chercherons à prendre conscience de tout ce qui nous lie.

Voici donc les séances jusqu'à la fin de l'année :

Mai 16 : Etudiantes

Mai 23 : Apprenties vendeuses et apprenties de commerce

Mai 29 : (Ascension) Promenade l'après-midi

Juin 6 : Employées

Juin 13 : Ouvrières et paysannes

Juin 20 : Institutrices et mères de famille

Juin 23 : Voyage dans le Jura français

Juin 27 : Conclusion des séances précédentes.

Nous ne saurions trop insister sur tout le bien qu'il y a à retirer d'un camp à Vaumarcus. Des programmes pour le camp Jeunes Filles sont à disposition chez M. Coulet. Il est préférable de s'inscrire rapidement.

Et voilà ! Ça ne vous suffit pas ?

P R I E Z

S A N S

C E S S E

On ne peut pourtant pas rester tout le jour les mains jointes et les yeux fermés ! Non, certes. Mais on peut tout le jour penser à Dieu ; au travail, à table, en jouant, en causant, pour être comme un bon soldat qui ne combat pas constamment, mais qui garde ses armes prêtes ; comme une locomotive qui reste sous pression, prête à être utilisée ; comme un avion qui, sur le sol, attend le moment de s'élancer. Il faut être prêt à mourir, et, en attendant, prêt à rendre service, à dire une parole affectueuse, à se taire si l'on risque de blesser, à faire plaisir à quelqu'un, ou à se lever si un devoir appelle. Se demander sans cesse : "Qu'est-ce que Dieu veut de moi, maintenant ?"



Comme toutes ces dernières années les U.C.F. Suisses ont invité des réfugiés vivant en Allemagne et en Autriche et dont la santé nécessite un changement d'air et du repos. Ces personnes sont là en ce moment dans notre chalet des Diablerets et comme par le passé, nous faisons appel à la générosité de tous nos amis. Vous savez que cet effort a apporté à toutes celles qui en ont bénéficié une immense joie en même temps qu'un réconfort physique. Nous devons aussi vous dire que devant l'immense détresse qui existe encore, nous avons organisé pour la première fois cette année deux séjours : un premier pour dames - un second pour couples.

En conséquence nous demandons à chaque unioniste d'apporter sa part le plus rapidement possible, et aux aînés, de ne pas oublier et d'écouter ce que leur cœur leur dictera .....

## — Quelques idées pour vos dons —

- les espèces sonnantes et trébuchantes sont toujours les bienvenues.
- des timbres, de la lecture en allemand, de belles photos, de la laine et des aiguilles, des jeux de cartes et de société, de la broderie, un joli bibelot, un cake, un gentil message, etc., etc..... pensez à ce que vous aimeriez recevoir en vacances ..... et merci!
- tous les dons sont centralisés chez M. Coulet, Rte de Berne qui enverra régulièrement des colis au Chalet.

SOUS LE  
SIGNÉ DU



Il commença par un culte au Temple du Bas, du pasteur Gyax. Le programme récréatif qui suivit était de choix. Dans toute la ville, du collège des Terreaux à celui de la Promenade, en passant par la maison de paroisse se déroulaient, à la vue du spectateur critique, les programmes élaborés avec soin dans le secret des groupes. Et partout on rencontrait les mêmes : il y en avait plus de mille manifestations posant des problèmes dramatiques ou plutôt le chant le théâtre-variétés ou encore. Autant que possible, on allait du village, quand celui-ci était la victoire de notre équipe féminine, quand celui-ci était la victoire de notre brillante équipe masculine. Et puis, me au chant choral et premier

Rassemblement  
cantonal de  
la jeunesse  
protestante,  
à Neuchâtel

rubans de fête jaune et rouge. Le choix entre les manifestations : fallait-il préférer l'art choral, le football de table, l'exposition de photographie? évidemment soutenir le groupe était en compétition. Ainsi, minime de volley-ball et les équipes de basket-ball n'échappèrent pas. Saint-Blaise se classa deuxième en football de table.

Ce n'était pas tout : on retrouva des amis d'autres paroisses, on fit connaissance et on avait ainsi bien le sentiment d'appartenir tous à un mouvement, dans un même esprit. Lors de l'impressionnante séance de clôture, au Temple du Bas, le président cantonal nous adressa un message intéressant, puis il lut la liste des gagnants. Ensuite, notre agent de jeunesse réussit à enthousiasmer tout le monde, ou presque, pour le futur centre des Hauts-Geneveys. Une dernière prière, et ce fut la fin - officielle tout au moins - de cette magnifique rencontre. Par les contacts qu'elle développait, par la belle ambiance qui y régnait, elle était certainement un événement nécessaire dans la vie de nos mouvements.

Pierre Zuber



# Entre-Mous...

\*\*\* Plusieurs unionistes accomplissent actuellement leur cours de répétition : J-L. Berthoud, J-D. Lambelet, J-Fr. Haussener, Luc Haussener, Eric Bannwart et G. Verron. Bon service à tous ces...jeunes !!

\*\*\* Lors du mariage de Mlle Francine Ruedin, à fin avril, un groupe d'unionistes a embelli la cérémonie de chants, tandis que les cadettes assistaient au mariage de leur ancienne cheftaine.

\*\*\* Nous apprenons avec joie que Mlle Madeleine Probst de Marin remplace Mlle Ruedin à la tête de son équipe cadette.

\*\*\* Les 18 et 19 mai prochains aura lieu à Vaumarcus la Conférence Nationale des U.C.J.G. de Suisse, Cette rencontre sera présidée par M. J. Manz, président national.

\*\*\* Lors du souper de la vente de printemps, le groupe choral de nos Unions a exécuté deux numéros de son répertoire (ou si vous préférez, les deux numéros de son répertoire !)

\*\*\* Nous avons le plaisir d'annoncer aux unionistes la récente consécration pastorale de Daniel Soné à Douala.

\*\*\* A l'occasion de la "Journée des Membres " l'Union féminine a reçu des messages de Paramoribo ( Fr. Meije) et Milan (Flora).

\*\*\* Nous apprenons qu'après avoir terminé son apprentissage de bureau, Mlle Marie-Claire Huguenin est partie à Bâle où elle restera une année. Nous lui envoyons nos cordiaux messages.

\*\*\* Plusieurs catéchumènes sont venus grossir les rangs de l'U.C.F. Bienvenue à toutes.

\*\*\* Au verso des bulletins de versements, nous avons relevé les meilleurs messages pour chacun de la part de : Walter Dolder, Marianne Tribblet-Emery, M. O. Chatelain (à qui nous disons notre sincère sympathie dans le deuil douloureux qui le frappe) et Raymond Guye.

A l'occasion de la  
Fête des Mères :

## L'AMOUR DES MERES

Savez-vous combien de prières sont montées vers le ciel pour vous ? Savez-vous combien vos mères ont souffert et lutté, et travaillé avant votre naissance, et dès le jour où vous avez fait votre apparition sur la terre, et, depuis, sans s'arrêter jamais ? Non vous ne le savez pas, parce que les mères ne montrent pas toujours ce qui se passe en leur cœur, et parce que, souvent la fatigue, le découragement, le train de maison dans lequel elles sont emportées jour après jour, du premier matin jusque tard le soir, les empêchent d'être comme elles voudraient être. Mais soyez-en bien persuadés : dès l'heure où votre mère vous a serré pour la première fois dans ses bras jusqu'à l'heure où elle vous dira adieu pour toujours, il y aura, ne fut-ce que dans son regard et dans ses soupirs, une prière pour vous, une souffrance pour vous, un don de son cœur pour vous.

Oh ! Pensez-y, Pensez aux nuits sans sommeil; à ce fardeau qu'elles ont tant de fois soulevé de terre et porté dans leurs bras des heures entières; à ces angoisses devant le petit corps brûlant de fièvre aux jours de maladie; à ces soucis et à ces inquiétudes pour l'avenir de l'enfant, soucis et inquiétudes qui grandissent à mesure que grandit l'enfant et que la mère voit venir pour lui les tentations, les luttes, hélas ! les chutes possibles. Toutes les mères souffrent, et quand elles souffrent, elles prient même si personne n'entend le son de leur voix ou ne remarque leurs mains jointes. Et n'oubliez pas que leur plus grande souffrance, c'est de ne pas trouver, en leurs enfants, l'amour dont elles ont besoin.

† Pasteur Jules Vincent

### UNION CADETTE

+++ Plusieurs chefs de notre section ont assisté à l'assemblée de printemps de La Sagne

+++ L'Union cadette remercie tous les fidèles souscripteurs des cartes d' "Amis du Pipolet".

+++ Grâce à une nouvelle brosse, la propreté au Pipolet sera parfaite !



18 MAI 1977

# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE

## QUAND UN HOMME DECLARE SON AMOUR A UNE FEMME...

Quand un homme déclare son amour à une femme, touche le cœur de celle-ci au point qu'elle consente à devenir son épouse, il lui révèle l'amour, en se donnant à elle. En retour, elle s'attache à lui, elle devient avec lui, une unité vivante, réelle.

Quand le Christ vivant vient par sa Parole déclarer son amour à un homme et toucher le cœur celui-ci au point qu'il consente à être à Lui - "celui qui écoute ma parole et qui croît..." -, Il lui révèle l'amour, cet amour unique qui est en Lui, le Christ. L'homme alors en fait la découverte. En retour, l'homme s'attache à Christ et devient avec Lui une unité vivante, réelle.

Maurice Ray (S'aimer)

Lire en page 2  
le compte-rendu  
de notre excursion  
en France le 23 juin

Bien sûr, nos sentiments étaient divers. Certains étaient attirés par la "sortie", ce bref contact avec la France, cette France endimanchée, harmonieuse dans ses doux paysages et ses campagnes au repos. D'autres, les "très sérieux" s'y rendaient pour l'"art", y voyaient un pèlerinage. Et c'était cela aussi.

ART MODERNE...  
HARMONIEUX !

Amis, réconcilions-nous avec l'art moderne ! Il s'est révélé à nous, - Ronchamp a d'autres qualités -, finement gracieux et d'une harmonie incontestable, tantôt timide, tantôt pleine, riche, presque violente.

La couleur fut reine : doucement chromatique, feutrée aux Bréseux, éclatante, glorieuse, sonore à Audincourt.

L'Esprit doit aimer souffler dans ce temple de Bonfol où règne une grâce paisible.. Une d'entre nous aurait désiré entendre une messe à Audincourt, accompagnée de la fanfare éclatante des vitraux de Léger ; à Bonfol, nous nous serions associés avec joie à un culte d'adoration et d'actions de grâces.

Pour le moins Ronchamp étonne : ni harmonieux, ni coloré, mais plutôt un mouvement, une envolée, une aventure. Et quelle affirmation presque violente, quelle grandeur livrées à notre méditation "déboussolée" : une vague roulant son écume grise en plein ciel, une barque, détachée du sol, voguant en l'air à la recherche, à la rencontre, sans doute, de Celui qui doit revenir !

Attention ! le  
comité  
communiqué

- a) l'excursion dans l'Emmental prévue pour juillet est renvoyée
- b) une excursion sera organisée à Vaumarcus (en septembre ; le 30 juillet (mardi) avec les autos des copains. Départ à

18 h. 30 du local. S'inscrire auprès du président.

c) N'oubliez pas la Journée des familles le dimanche 28 juil. à Vaumarcus ! De nouveau des autos s'y rendront. Se renseigner auprès du président.



Fête intercantonale des cadettes jurassiennes  
et neuchâteloises, Tavannes, 25 & 26 mai 57

Cette année, pour la première fois, nous avons tenté une expérience qui a pleinement réussi: célébrer notre fête avec les cadettes du Jura. Nous avons aussi essayé la participation sur deux jours.

Le concours d'honneur était basé sur le programme de l'hiver dernier: la vie du missionnaire Jâmes Evans et les Indiens du Canada. Il y a eu les tournois de ball-camp où l'équipe des Flamands a remporté le premier prix du canton.

Le soir avait lieu le feu de camp avec productions, après quoi nous avons pris possession de nos dortoirs dans les salles d'école de Tavannes, mais nous n'avons guère dormi.

Le lendemain dimanche, les matches recommençaient, interrompus par le culte, le cortège à travers la ville et le dîner. L'après-midi, film et proclamation des résultats.

Malgré la pluie, le moral n'est pas tombé et un magnifique entrain n'a cessé de régner.



Fête intercantonale des cadets jurassiens et  
Neuchâtelois, Moutier, 1<sup>er</sup> & 2 juin 1957

Samedi 1<sup>er</sup> juin: ce fut un jour épatant, le temps était au grand beau, l'ambiance joyeuse et impatiente - on s'attendait à tant d'événements. Le premier - le concours d'honneur - nous surprit dès la descente du train. Il fut long, intéressant et difficile, consacré comme les cadettes à Jâmes Evans et aux Indiens.

Nous trouvions un campement tout préparé par nos amis jurassiens et un feu de camp nous retint longtemps éveillés le soir.

Dimanche 2 juin: la nuit sous tente avait été un grand événement. Si important que beaucoup n'en pouvaient dormir...aussi à quatre heures tous étaient debout. Déjeuner, démontage des tentes et ce fut le début des tournois de jeux. A neuf heures, culte, puis défilé en cortège devant la population impressionnée de Moutier, et nos juges canton aux.

Les tournois se prolongèrent l'après midi à tel point que le départ fut très précipité.

Mais après tout, nous avons un train spécial; il pouvait attendre! Et l'ambiance de cette fête était tellement réussie, que nous nous en souviendrons longtemps.



RESULTATS DES CONCOURS

Cadettes

Catégorie cadettes: 2. Lutins, St.Blaise  
12. La Ramée, Marin  
catégorie moyennes: 3. Moyennes, Marin  
5. Flamands I, St.Bl.  
13. Flamands II, St.Bl.

Cadets

Catégorie juniors: 10. Caribous, Marin  
Catégorie séniors: 7. Aventuriens, St.Bl.  
9. Renne, Marin  
22. Bouquetin, St.Bl.

L'équipe des Aventuriens, devra jouer un match de finale de balle au panier contre Rochefort.

La participation a ces fêtes a été de 1.200 cadettes dont 35 de St.Blaise et Marin, et 1.500 cadets, dont 43 de Saint-Blaise et Marin.

Les deux dessins illustrant cette page sont dus à Jacques-François Février que nous remercions très sincèrement.



### INDICATEURS - CONSEILS

- \*\*\* Maintenant, que pour certains les séances cadettes n'ont plus lieu et que les vacances approchent; vous irez certainement vous baigner, exercez-vous à faire de petits concours avec vos camarades en cherchant 30 pierres par un mètre de fond en 3 minutes ou en plongeant et en ramenant quelques assiettes d'aluminium, ou en nageant 50 m. sur le dos etc.
- \*\*\* Savez-vous pourquoi, il ne faut pas se baigner après les repas ? Eh bien, quand vous avez mangé, tout votre sang est occupé à la digestion; de ce fait le cerveau manque de ce liquide indispensable et il peut en résulter un évanouissement, d'où la noyade.
- \*\*\* Après un bain de soleil, il est extrêmement dangereux de se baigner, sans se mouiller préalablement, pour cela réfléchissez avant de pousser un camarade à l'eau.
- \*\*\* Attention, n'employez pas de bouée en caoutchouc (chambre à air) car le soleil peut la faire crever et l'on peut se blesser avec la valve.

### INDICATEUR - ACTUALITES

- \*\*\* Sujet brûlant : les camps d'été. Les Bouquetins et les Castors se sont décidés les premiers, ils iront à Lugnorre (Vully), les 13, 14 et 15 juillet, c'est à dire les trois premiers jours des vacances. Les Aventuriers passeront sûrement une semaine au Jura bernois. Les équipes de Maron, Rennes et Caribous camperont eux aussi mais on ne sait pas encore maintenant à quelle date et à quel endroit. De toute façon, chacun pourra aller camper et recevra encore des renseignements complémentaires quand il sera temps.
- \*\*\* Claude Luthy, de l'équipe des Aventuriers, a eu un accident à une main qui lui vaut quelques jours d'hôpital. espérons qu'il se rétablisse bientôt.
- \*\*\* 1er décembre 1957, grand jour pour toute la section, il s'agira de la soirée des Unions cadettes de la Paroisse au collège.
- \*\*\* Au tournoi de balle au panier de la fête intercantonale de Moutiers, les Aventuriers ont vu supprimer la finale qu'ils devaient disputer avec la section de Rochefort, le temps s'étant écoulé trop vite. Ils souhaitent rencontrer leurs adversaires le plus vite possible, Bonne chance !
- \*\*\* Nous sommes pleinement reconnaissants aux cadettes pour tout le soin qu'elles portent au nettoyage du Pipolet. Qu'elles continuent...! et que certains suivent leur exemple...

### INDICATEUR - SPORTS

Parlons, si vous le voulez, d'un sport peu connu chez nous, mais très célèbre chez les Anglais et les Américains : le RUGBY.

C'est tout d'abord un sport de combat masculin, on emploie un ballon ovale, on joue avec les mains et de temps en temps les pieds.

Chaque joueur qui court avec le ballon peut être saisi et jeté à terre par un adversaire. Le but du jeu consiste à porter le ballon à travers le camp adverse jusqu'à la ligne et de le déposer à terre la main dessus. On joue à 15 contre 15. Quelques fois, il se produit des mêlées de joueurs ce qui donne un charme tout particulier au jeu.

Le style du rugby réside dans l'incroyable diversité des formations de lutte qui se déroulent sous les yeux du spectateur enthousiasmé, diversité qui ne se représente pas dans d'autres sports.



# Entre-Mous...

\*\*\* Le prochain numéro du Gouvernail (Août-Septembre) paraîtra comme chaque été au début d'août. En raison de la période de vacance, nous publierons dans ce numéro un test inédit : " Avez-vous l'intelligence souple ? "

\*\*\* Depuis ce printemps, notre revue " JEUNESSE " journal de la jeunesse de langue française a été adoptée par les Unions de Belgique.

\*\*\* Quittant Neuchâtel prochainement, le président de l'Union de cette ville M. Claude Auberson passera quelques mois en Allemagne avant de se rendre en Angleterre. Nous formons nos vœux les meilleurs pour son avenir.

\*\*\* Dans le courant du mois de juillet aura lieu à Cassel (Allemagne) une conférence du Comité européen des UCJG. La Suisse romande y sera représentée par M. Louis Schütz, président du Comité Romand.

\*\*\* Les Unions genevoises (jeunes gens & jeunes filles) sont sur le point de lancer dans leur ville plusieurs "centres de loisirs" dans différents quartiers. Bravo pour cette intéressante initiative.

\*\*\* Nous apprenons à l'instant qu'un "Salon international de l'enfance & de la jeunesse" aura lieu du 2 au 13 octobre prochain à Genève. Les Unions participeront à ce salon par la présentation d'un stand évoquant les différentes activités de notre mouvement.

\*\*\* Nous apprenons avec joie les récentes fiançailles de nos amis Walter Dolder et Friedy Rellstab, et leur présentons nos vœux très cordiaux de bonheur.

\*\*\* C'est avec regret que nous voyons partir deux fidèles unionistes Mlles Micheline Magnin et Nelly Probst qui nous quittent pour se rendre en Suisse allemande. Nous leur souhaitons bon séjour espérant qu'elles nous reviendront de temps à autre.

\*\*\* Le jeune pasteur noir Daniel Soné qui avait visité notre Union l'an dernier était retourné au Cameroun ce printemps. Nous apprenons qu'il a été très durement éprouvé, ayant perdu un bébé de quelques mois et ayant été lui-même victime d'un accident. Tous ceux qui le connaissent et qui apprécient son amitié sauront se souvenir de lui dans leurs prières.

## NOS UNIONS EN VOYAGE

Excursion au Jura Français, dimanche 23 juin 1957

Le premier but de notre voyage était les Bréseux, petit village que nous avons atteint vers les 9 h.  $\frac{1}{2}$ . Les vitraux de Manessier ornent l'église. On ne peut qu'admirer cet accord entre l'édifice construit au 18<sup>ème</sup> siècle et ces œuvres ultra-modernes que sont les vitraux. Les sujets ne sont pas toujours religieux: 2 vitraux montrent d'une part l'automne avec des couleurs chaudes et d'autre part une forêt de sapins, rendue par des bleus foncés.

A Hérimoncourt, nous assistons au culte, puis a lieu le pique-nique.

Audincourt. Les vitraux sont de Fernand Léger et retracent la vie du Christ. Ils entourent toute l'église. Un des plus impressionnants est celui des deux arbres de vie, qui a une profondeur exceptionnelle.

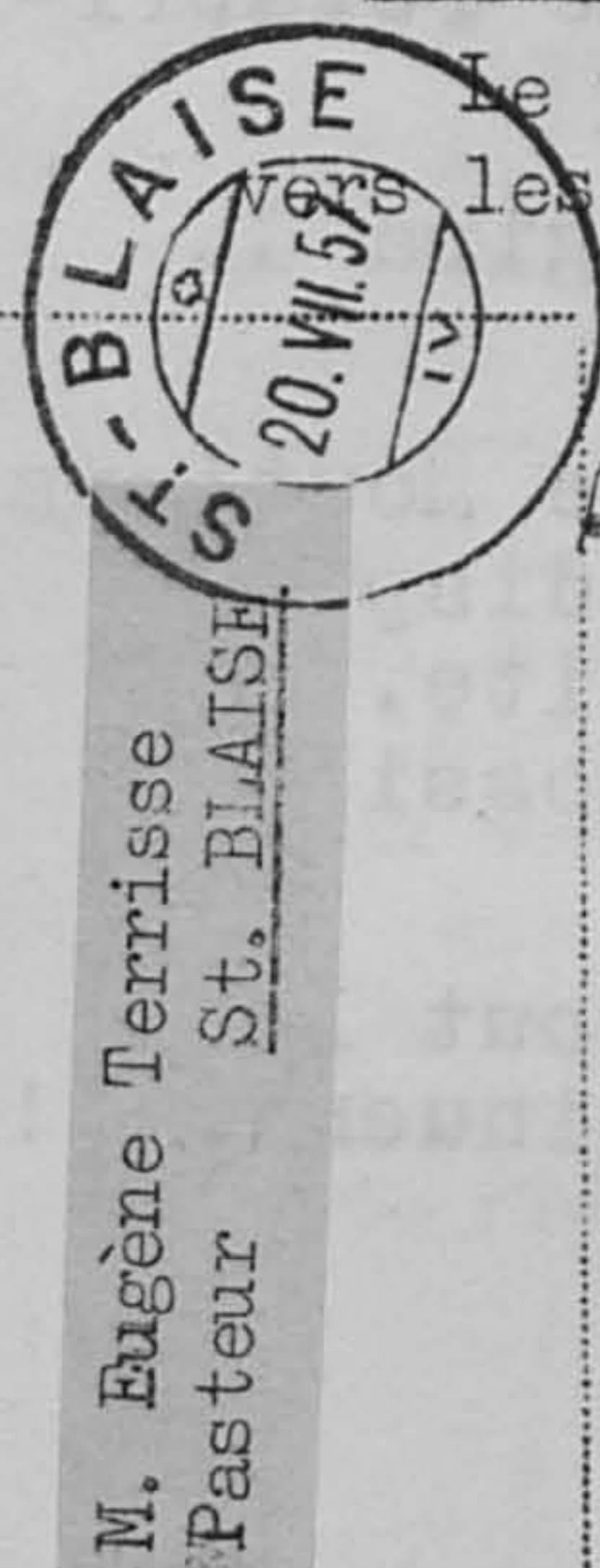
J'en arrive maintenant à Ronchamp (architecture de Le Corbusier). Il est très difficile de juger une telle œuvre d'art, n'étant pas habitués à cette conception moderne des édifices religieux. On voit l'église de loin, comme un château se dresser sur la colline. Lorsqu'on monte le sentier, il semble qu'un bateau vient à votre rencontre.

De là nous partons pour Belfort. N'ayant pas vu personnellement l'église Ste Jeanne d'Arc (encore en construction) je ne peux en parler. Nous avons évidemment vu le lion de Belfort (20 m. de long sur 10 de haut), monument assez imposant de loin, mais affreux à voir de près !

Près de la frontière se trouve le village suisse de Bonfol dont nous avons visité la chapelle protestante. Elle est simple et sobre, mais pourtant très belle.

Malgré le temps - brouillard et pluie au retour - cette excursion a été très réussie et laisse aux 57 participants un lumineux souvenir.

N. Enberger.







PU 1220  
18 MAI 1977

# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE

† LOUIS SCHÜTZ

Tous ont parlé de consternation, et c'est bien le sentiment qui nous a étreints. Louis Schütz, par sa vie, son allant, son entrain n'aurait jamais fait évoquer une fin quelconque, d'une oeuvre, d'une vie... Son contact faisait plutôt penser à une jeunesse constamment renouvelée.

Plusieurs ont parlé de sa vie de missionnaire, de pasteur, de président romand des UCJG. Nous n'oublierons pas cet ami de Montmirail, ce membre de notre Union. Il nous était resté attaché et nous le considérons comme l'un des nôtres avec ce sentiment un peu puéril de "propriétaire"

LE VRAI PROBLEME,  
C'EST CELUI DE  
DIRE JESUS-CHRIST  
AU MONDE ET DE LE  
DIRE VITE.

Louis Schütz

que l'on a vis-à-vis de ceux que l'on admire et qui nous sont chers.

A sa famille déchirée, à ceux qui doivent maintenant faire le rude apprentissage d'une absence - mais avec l'aide de Jésus-Christ -, l'Union de Saint-Blaise, le Gouvernail disent leur affection et leur très vive sympathie.

*Jusqu'au bout de  
notre effort !*



Ces lignes viriles ont été prononcées à Yverdon lors de la Trisannuelle de 1956. Nous pensons que les circonstances aideront chacun à les prendre au sérieux, dès maintenant.

... Unionistes, il doit nous importer avant tout d'y voir clair, de réaliser de façon lucide ce que Dieu attend des jeunes, ce que Dieu confie en propre aux U.C.J.G. Il importe beaucoup que nous fassions pas n'importe quoi, n'importe comment. Comme en football, comme en basket, il importe que chacun tienne sa place et s'y démarque pour mieux servir. Il importe ensuite que nous fonctionions, que nous allions jusqu'au bout de notre effort, en prenant des risques évidents, en payant de notre temps et de nos personnes. Celui qui manque d'audace et de générosité a perdu sa jeunesse. Oser, d'ailleurs, est le propre de la foi, et la foi se veut jeune toujours.

... Le vrai problème, c'est celui de dire Jésus-Christ au monde et de le dire vite. Et pour le dire, nous ouvrir largement aux soucis et aux peines. Combien en Afrique, en Asie, en Palestine et ailleurs combattent pour une plus grande liberté. Or la vraie liberté vient du dedans. N'est-il pas écrit "Si donc le Fils vous affranchit vous serez réellement libres" (Jean 8/36).

Les froussards, ceux qui se dégonflent, ferment les yeux et prétendent qu'il ne se passe rien. Nous ne serions ni unionistes, ni chrétiens si nous partions d'ici en disant : Moi je m'en balance. Nous ne sommes ni seuls (seuls en cause, seuls entre nous) aujourd'hui, ni ne serons seuls demain. Dieu nous invite, camarades et amis à marquer davantage de paniers. Allons-y.

Louis Schütz

Dimanche prochain, 18 août a lieu la rencontre de Chuffort. Amis, montons-y. Ce sera quasi une façon d'honorer la mémoire de notre disparu, car Louis Schütz devait y parler.



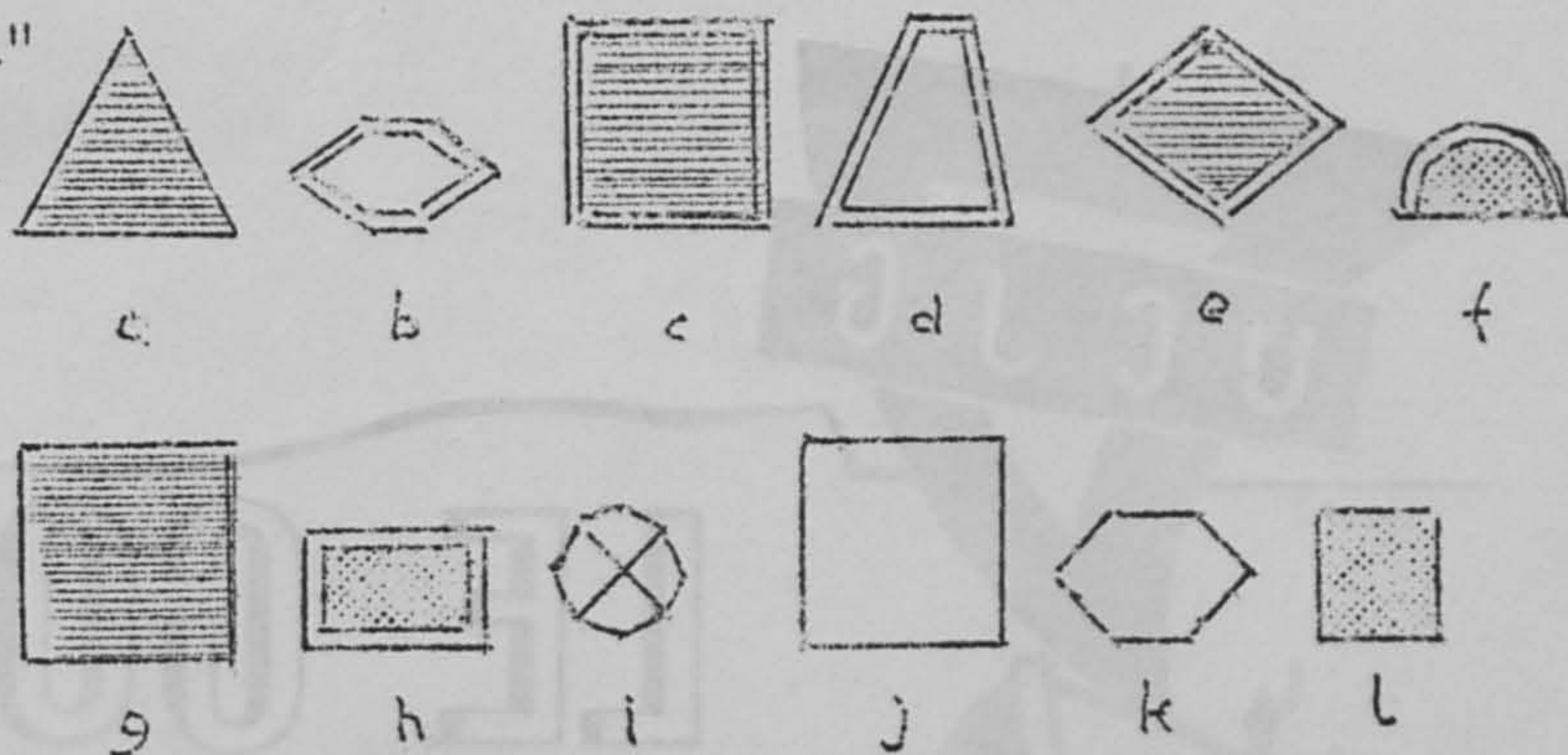
A l'occasion des vacances, " Le Gouvernail" offre à ses lecteurs un test amusant:

Avez-vous

l'intelligence souple ?

Selon quels principes de classement pouvez-vous classer les 12 figures ci-dessous en 4 groupes de 3 figures chacun.

Cherchez ce classement en 4 catégories.



Vous avez 5 minutes. Ensuite lisez ci-dessous :

Si vous n'avez pas trouvé au bout de 5 minutes, nous vous donnons les indications suivantes:

Les figures c, g, et l font partie de 3 catégories différentes.

Les figures b et f appartiennent à une même catégorie.

Les figures i et k appartiennent à une même catégorie.

Si au bout de 5 autres minutes vous n'avez pas trouvé la solution, la voici :

1<sup>er</sup> groupe : a, g et j : figures grandes avec contour simple.

2<sup>me</sup> groupe : i, k et l : figures petites avec contour simple

3<sup>me</sup> groupe : c, d et e : figures grandes avec contour double

4<sup>me</sup> groupe : b, f et h : figures petites avec contour simple

La démarche de votre pensée aurait dû être la suivante:

1/ Trouver les principes élémentaires de classement: - la forme - le dessin intérieur - le contour ( simple ou double ) - la dimension de la figure ( grande ou petite )

2/ Reconnaisant qu'aucun de ces principes élémentaires isolés ne permettait de classer les figures en 4 groupes, essayer de combiner les principes 2 à 2.

Des 6 combinaisons possibles :- forme et dessin intérieur -dessin intérieur & contour  
- forme et contour - dessin " & dimensions  
- forme et dimensions - dimensions et contour

la dernière combinaison, seule, permet d'opérer un classement en 4 catégories.

#### Interprétation

Il est très difficile de trouver les 4 catégories.

Si vous avez trouvé au moins trois principes élémentaires de classement et si vous avez eu l'idée de combiner deux de ces principes, votre capacité à former des catégories abstraites est satisfaisante, vous faites preuve d'une réelle souplesse de l'intelligence.

Si vous vous en êtes tenu à un seul principe de classement, sans pouvoir vous en détacher, vous avez une certaine tendance à la rigidité mentale.

Si vous avez essayé tous les classements possibles sans parvenir à la solution, vous avez un bon niveau d'abstraction, mais vous manquez de persévérance pour pousser et exploiter vos idées au maximum.

Entre-Mous....

\*\*\* Au début de juillet dernier, notre ami Théo Schneider repartait avec sa femme et ses 3 enfants pour reprendre la direction de l'école de Lémana (Transvaal). Nous leur souhaitons une fructueuse reprise d'activité.

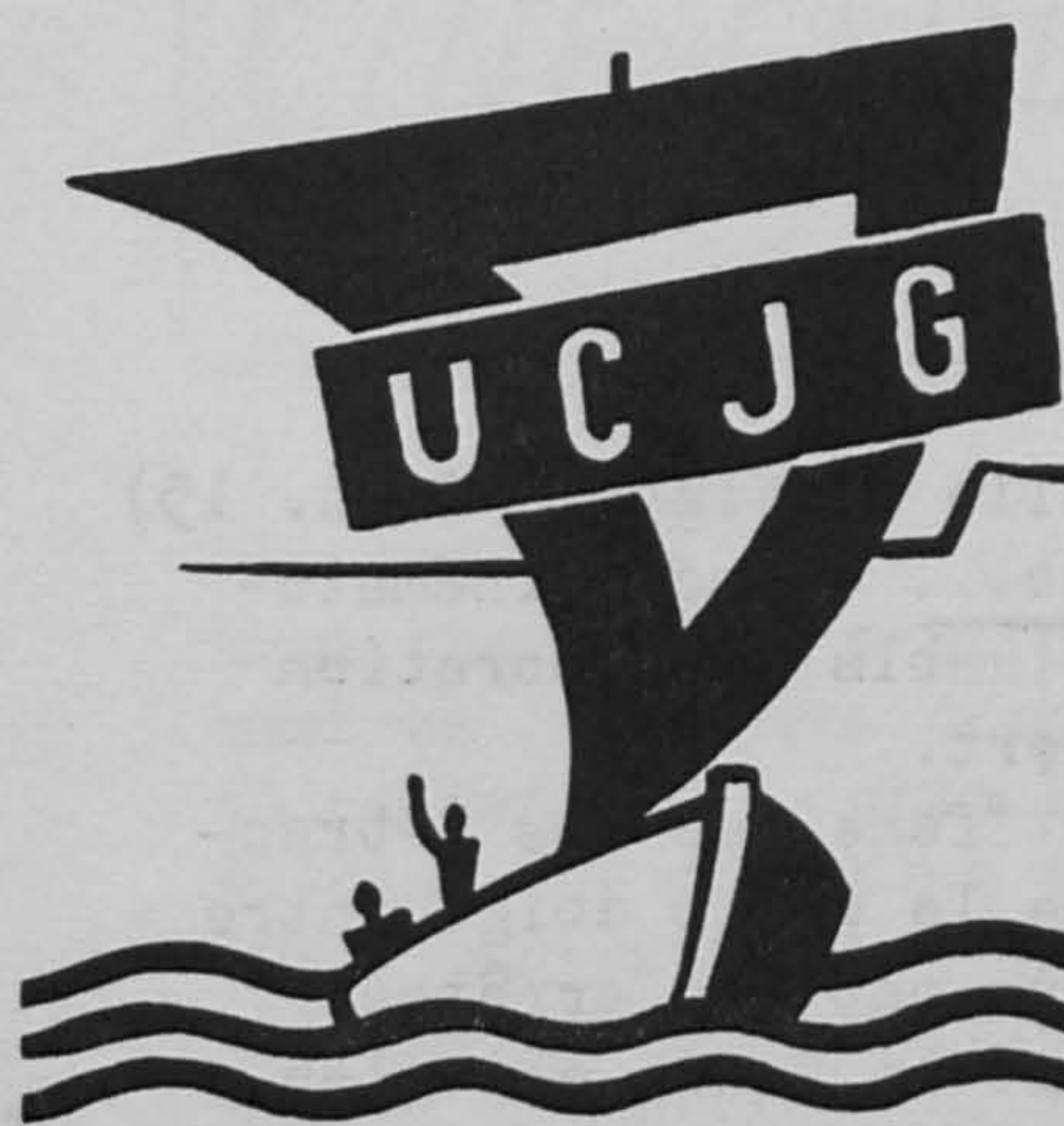
\*\*\* Un bon groupe d'unioniste a participé à la journée des familles à Vaumarcus, ainsi qu'à une soirée musicale du camp aîné.

\*\*\* Trois unionistes de Saint-Blaise, Fernand Monnier, Rolf Fischer et Normann Eimberger ont eu la joie de faire le camp aîné de Vaumarcus.

\*\*\* Le mois dernier, nous avons appris avec joie le retour d'Afrique ( Séfula Zambèze) de notre ami Jean-Louis Zwahlen, qui a retrouvé à Cormondrèche sa femme et ses deux enfants, revenus quelques mois avant lui. Nous nous réjouissons de le revoir, et lui souhaitons un excellent congé.

\*\*\* Nous rappelons la traditionnelle rencontre de Chuffort, qui aura lieu dimanche prochain 18 Août.





PU 1220  
26 ème année - No 8  
O c t o b r e 1957

18 MAI 1977

# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE



Comme ce vaillant sportif, soyons....

EN FORME

POUR LA REPRISE

PREMIERE SEANCE :

Jeudi 26 septembre

à la Salle de Vigner, 20 h. 15, (Séance mixte, voir les programmes.)

## L'ETONNANTE VERITE . . .

Souvenez-vous que la toute première bonne oeuvre que vous ferez jamais... sera de croire en Jésus-Christ ! Jusqu'à ce que vous en veniez là, toutes vos oeuvres, vos prières, vos pleurs et vos bonnes résolutions seront vaines.

Croire au Seigneur Jésus, c'est tout simplement le prendre au mot et admettre qu'il vous reçoit et vous sauve actuellement, à l'endroit où vous êtes. N'a-t-il pas dit : "Celui qui vient à moi, certes, je ne le mettrai pas dehors !"





# PROGRAMMES

## Remarques importantes :

1. En même temps que nos séances, nos moments de sport, basket et volley recommencent le jeudi à 19 h. à la halle de gymnastique.
2. Les catéchumènes de cet été sont cordialement invités, convoqués, attendus, salués d'avance !
3. Pour l'UCF, le programme ci-dessous tient lieu de convocation.

## UCF

Jeudi 26 sept. : (Salle de Vigner, 20 h. 15) Ma ballade au Canada. Séance cinématographique, avec l'aimable collaboration de M. P. Pierrehumbert.

Jeudi 3 oct. : Le jeune homme riche

Etude biblique de M. J. Février, pasteur.

Jeudi 10 : Séance jazz. Jeu-Audition par Mlle F. Tedeschi.

Jeudi 17 : Un monde étonnant : les abeilles. Causerie de Mlle E. Held.

Jeudi 24 : (Vendanges) relâche. (Si les vendanges ont lieu une semaine plus tôt : 17 : relâche ; 24 : Mlle Held)

Jeudi 31 : Les mensonges, roman de Françoise Mallet-Joris. Présentation de M. P. Siron, pasteur.

## UCJG

Jeudi 26 sept. : (Salle de Vigner, 20 h. 15) Ma ballade au Canada... Séance cinématographique, avec l'aimable collaboration de M. P. Pierrehumbert.

\*\*\* Le cinéma a ses "fans" et ses détracteurs. Ne mettez pas le petit doigt entre eux car les positions ont des arrêtes vives ! Pourtant tout le monde est d'accord sur le cinéma documentaire, admirable moyen de vulgarisation qui seul met à notre portée ce que nous ne verrons jamais. Ce soir : le Canada. (Ce n'est pas une séance du Ciné-Club).

Jeudi 3 oct. : L'esperanto sera-t-il bientôt une langue internationale ? par M. Claude Diacon, instituteur, ancien président de la jeunesse esperantiste européenne.

\*\*\* Posons-nous des questions au sujet de l'esperanto : Cette langue stagne-t-elle ou fait-elle des progrès ? N'a-t-elle pas été dépassée par l'anglais devenu la véritable langue internationale ? Ne lui manque-t-elle pas une âme ? Etc. etc.

"La porda de la kelo estis ĝlosita de la servistino, kaj la kato ne povis eliri en la kelo hieraŭ vespere." Pigez-pas ? Moi non plus !

Jeudi 10 : Séance arc-en-ciel : 1. Au début la Bible ! 2. Mon voyage à Aarhus, par Eric Bannwart. 3. Jeux-chants.

\*\*\* Eric s'en fut cet été au Danemark participer à la conférence européenne des UCJG. Il en est revenu avec l'obligation, bien sûr, de nous faire un compte-rendu ! Après le plaisir et l'intérêt, le travail !

Jeudi 17 : Le jeune homme riche. Etude biblique de M. J. Février, pasteur.

\*\*\* Avez-vous bonne conscience en pensant à votre porte-monnaie, vos économies, d'une part et vos devoirs de chrétiens, d'autre part ? Pas trop, n'est-ce pas ? Trois études bibliques seront consacrées à l'argent cet hiver (dans le cadre de la brochure à étudier - voire page 3). Ce n'est pas trop et nous risquons bien de nous sentir mal à l'aise. Nous comprendrons qu'il est des imbécillités premières : "Charité bien ordonnée commence par soi-même" et que si l'argent procure une réputation très honorable, un petit ventre, des coups de chapeau et des courbettes, est aussi accompagné d'autre chose... Nous l'apprendrons cet hiver.

Jeudi 24 : (Vendanges) relâche. (Si les vendanges se donnent une semaine plus tôt : 17 : relâche ; 24 : Etude biblique de M. Février).

Jeudi 31 : Faisons le point ! 1. Rapports et comptes annuels, nomination du comité.

2. Qu'est-ce qu'un jeune homme attend d'une jeune fille ? Questions posées par notre président.

\*\*\* Ça, c'est une séance spéciale. En premier lieu, nous examinerons (matériellement aussi) l'année écoulée et préparerons celle qui vient. Puis notre président posera une série de questions préparées par des jeunes filles de Genève pour savoir ce que pensent et ce qu'attendent d'elles les jeunes gens d'en face. C'est très intéressant, car ces demoiselles, très 20<sup>ème</sup> siècle, n'ont pas fait qu'effleurer les problèmes.



Quelles seront nos activités au cours de ce prochain hiver ? Les deux commentaires ci-dessous vont y répondre très brièvement .

représente-t-il pour vous UN PROBLEME

Le Ciné-Club est un effort d'initiation au cinéma. En projetant des films soigneusement choisis, il s'efforce de donner à ses membres les moyens d'analyser, de trier les films, sans trop subir l'influence de la publicité. Le ciné-club est une mise en garde aussi contre tout ce que le cinéma commercialisé offre de morbide et de malsain. Son action est utile, car les jeunes - et les autres - subissent l'attrait extraordinaire de cet art certainement industrialisé et de cette industrie peut-être artistique ( au choix !)

C'est la 3<sup>ème</sup> année que nous entreprenons cet effort.

Le ciné-club est ouvert à tous, jeunes et moins jeunes. On achète des cartes donnant droit à 4 représentations de films de réelle valeur, à Frs 4.- auprès de nos présidents.

Plusieurs séances de cet hiver seront consacrées à l'étude de cet important problème, qui pour beaucoup est "LE PROBLEME".

Argent, fric, flouze, braise, ronds, oseille... (appelez-le comme vous voudrez), pour vivre dans notre société, il en faut !

Pour la tasse de thé, de café, le ticket de tram, le journal ou le paquet de cigarettes, il faut de l'argent !

L'argent peut tout, il permet tout, il donne tout... C'est un bon serviteur que Dieu nous donne pour notre bien.

Mais l'argent, c'est aussi ce qui fait la puissance d'un homme, d'une classe, d'une nation. C'est lui qui plante les barrières entre riches et pauvres, qui crée la jalousie, la haine, la révolte, la guerre. Alors triomphant il se dresse comme un dieu et les hommes se prosternent bien bas devant sa face étincelante.

## NOUVELLES DU NORD

par Mlle Brigitte Schloss, institutrice-missionnaire

à N a i n (Labrador)

Nous avons pu avoir tous nos cultes. Le matin de Pâques, le chœur nous a réveillés à 3 heures ! Ils entrent tout doucement et commencent par chanter " Le Seigneur est ressuscité, oui, Il est vraiment ressuscité ", et continuent par deux ou trois cantiques de Pâques. Le premier culte a eu lieu à 4 h. 30 du matin. Il commence à l'Eglise et se termine au lever du soleil au cimetière. Pendant ce culte, le pasteur nomme tous ceux qui sont morts depuis Pâques de l'année dernière. Pour notre village la liste était bien longue. Quelques jours plus tôt seulement, nous avons appris la mort d'Edward Sillet, un jeune homme de 22 ou 24 ans. Il avait suivi ses parents à Happy Valley il y a deux ans. On ne sait pas exactement ce qui s'est passé. Il a dû se noyer. Je crois qu'on a retrouvé son canoë. Il a plusieurs frères et soeurs mariés ici.

Mais il y a ce matin de Pâques, et ensemble nous chantons notre foi en un Seigneur qui est venu apaiser toutes les souffrances et qui a triomphé de la mort. Et toutes les difficultés de cet hiver, qui semblaient souvent si grandes et écrasantes, prennent leur juste place. Nous avons Pâques et nous sommes des privilégiés. Mais il n'y a pas de privilège sans responsabilité. Que Dieu nous aide à la prendre avec la force et la joie de Pâques.....

.... Un jour je faisais une description de Vaumarcus à ma collègue. Elle n'est pas encore convaincue : " C'est prendre des vacances dans un hôtel, que de coucher dans des cantonnements, d'avoir de l'eau courante et des salles de réunion ", me dit-elle. Ce qui m'a étonnée un peu c'est que les filles ne voulaient pas mettre des branches de sapin par terre, pour être plus confortable et au sec, - parce que cela sent les Indiens ! Les préjugés entre les deux races sont bien grands !

### Un triste signe des temps !

Ce jour-là, pour nos arrière-grands-parents, était le Saint Jour du Seigneur. Devenu le dimanche pour nos parents, il s'appelle de nos jours, le WEEK-END.

W.M.

### Attention !

A fin octobre prochain, il y aura dans notre paroisse une grande action de ramassage de papier en faveur des mouvements de jeunesse ! Que chacun s'y prépare.



# Entre-Mous...

\*\*\* Nous apprenons avec joie la naissance d'une petite Laure au foyer de Mme Henriette Tissot-Siliprandi. Félicitations et vœux très sincères.

\*\*\* Au cours de l'été nous avons vu partir avec regret notre ami Jean-Jacques Ingold, qui s'en est allé travailler à Lenzerheide (Grisons). Nous lui envoyons - à l'autre bout de la Suisse - nos cordiaux messages. Ce départ nous obligera à repourvoir une place au sein de notre comité.

\*\*\* Nous présentons nos vœux sincères de guérison à Mme Maryvonne Coulet et à Francine Paroz, toutes deux actuellement malades.

\*\*\* L'Union féminine signale le départ de Mlle Micheline Magnin qui a quitté la poste de Neuchâtel pour aller travailler aux chèques postaux à Bâle. Nous croyons savoir qu'elle se plaît beaucoup dans cette ville où elle a retrouvé Marie-Claire Huguenin qui y travaille aussi. A toutes deux nous envoyons nos meilleurs messages.

\*\*\* La réunion de Chuffort a groupé un bel auditoire venu du Jura neuchâtelois et bernois.

\*\*\* Trois membres de l'Union de jeunes gens ont participé au Camp aîné de Vaumarcus, tandis que trois jeunes filles assistaient au camp des aînées et une demoiselle au Camp biblique.

\*\*\* Ce numéro du Gouvernail est envoyé à tous les catéchumènes de cet été, qui sont invités à la séance de cinéma de jeudi 26 septembre (voir programme en page 2). Cependant pour ne pas faire double emploi nous n'envoyons pas personnellement ce numéro à ceux des jeunes dont les parents, frère ou soeurs, reçoivent régulièrement notre bulletin.

\*\*\* Nous apprenons le séjour en terre neuchâteloise de Mme Zab Huber-Schneider et de sa famille.

\*\*\* L'AMITIE UNIONISTE. Nombreux sont ceux qui se souviennent du séjour que fit à la Cure de Vigner, au temps de ses études, M. Philippe Gander. Il y a bien 10 ans de cela. Et pourtant nous gardons vivant le souvenir de ce gentil camarade unioniste venu de La Chaux-de-Fonds.

Depuis lors, il a travaillé à Bienne, s'est marié, a eu de la famille. Au printemps dernier, il est venu avec sa femme et ses deux filles s'installer à Colombier, son travail (Ebauches S.A.) l'appelant à Neuchâtel. C'est avec joie que nous saluons son retour en terre neuchâteloise et que nous lui adressons par cette rubrique de l'AMITIE UNIONISTE, nos fraternels messages.

## UNION CADETTE

+++ Trois filles ont participé au camp des adolescentes à Vaumarcus, tandis qu'un seul cadet assistait au Camp Junior.

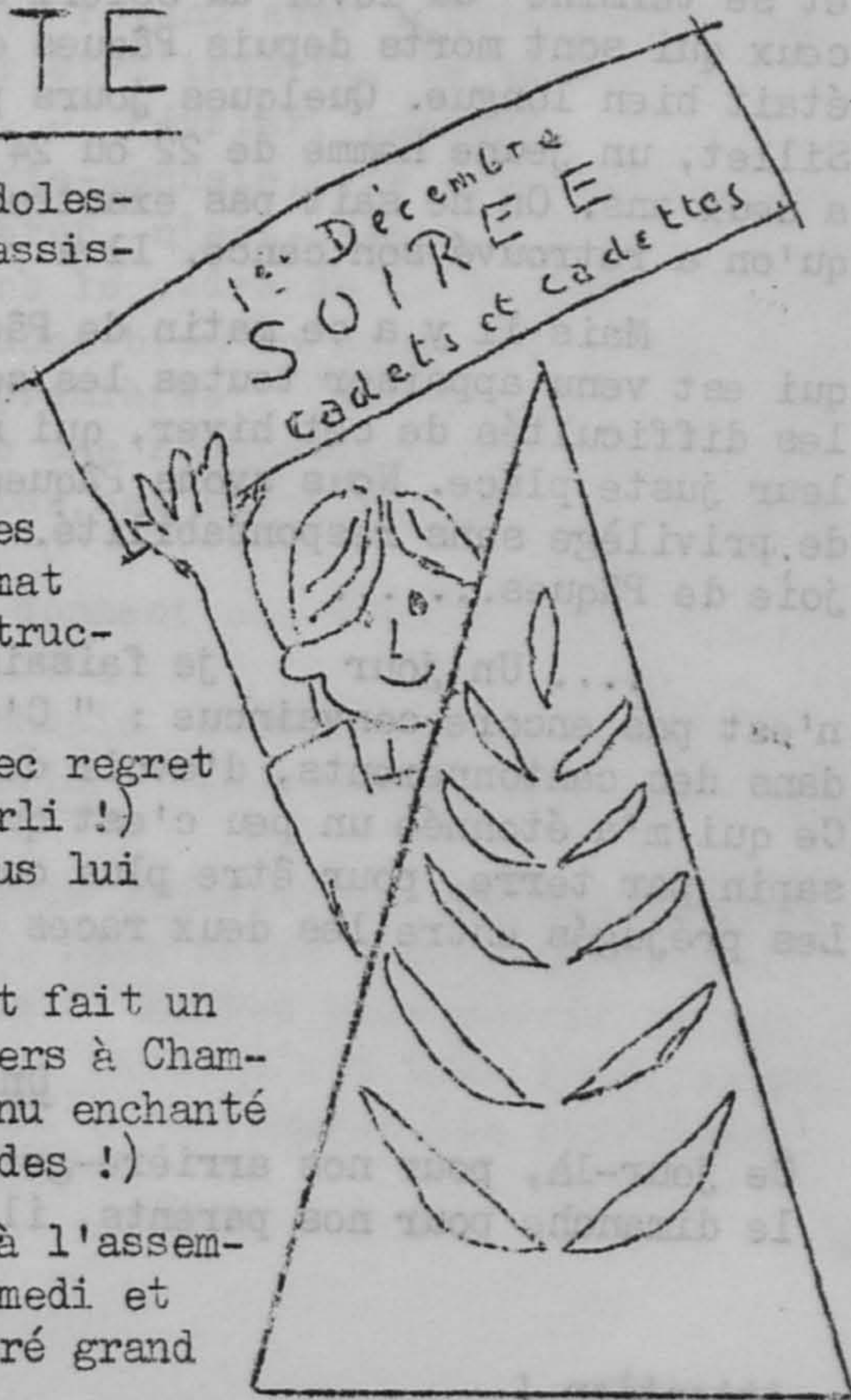
+++ La photo de tous les cadets de la section participant à la Fête Intercantonale de Moutier, qui a été prise à la Gare CFF est actuellement affichée dans la vitrine. Les cadets qui voudraient l'obtenir (mais en format plus réduit) s'inscriront auprès de leur instructeur en versant la somme de 50 crt.

+++ L'équipe des Aventuriers a vu partir avec regret un de ses membres: Hans-Jurg Graf (dit Knorrli !) qui est parti à Bienne en apprentissage. Nous lui envoyons nos cordiaux messages.

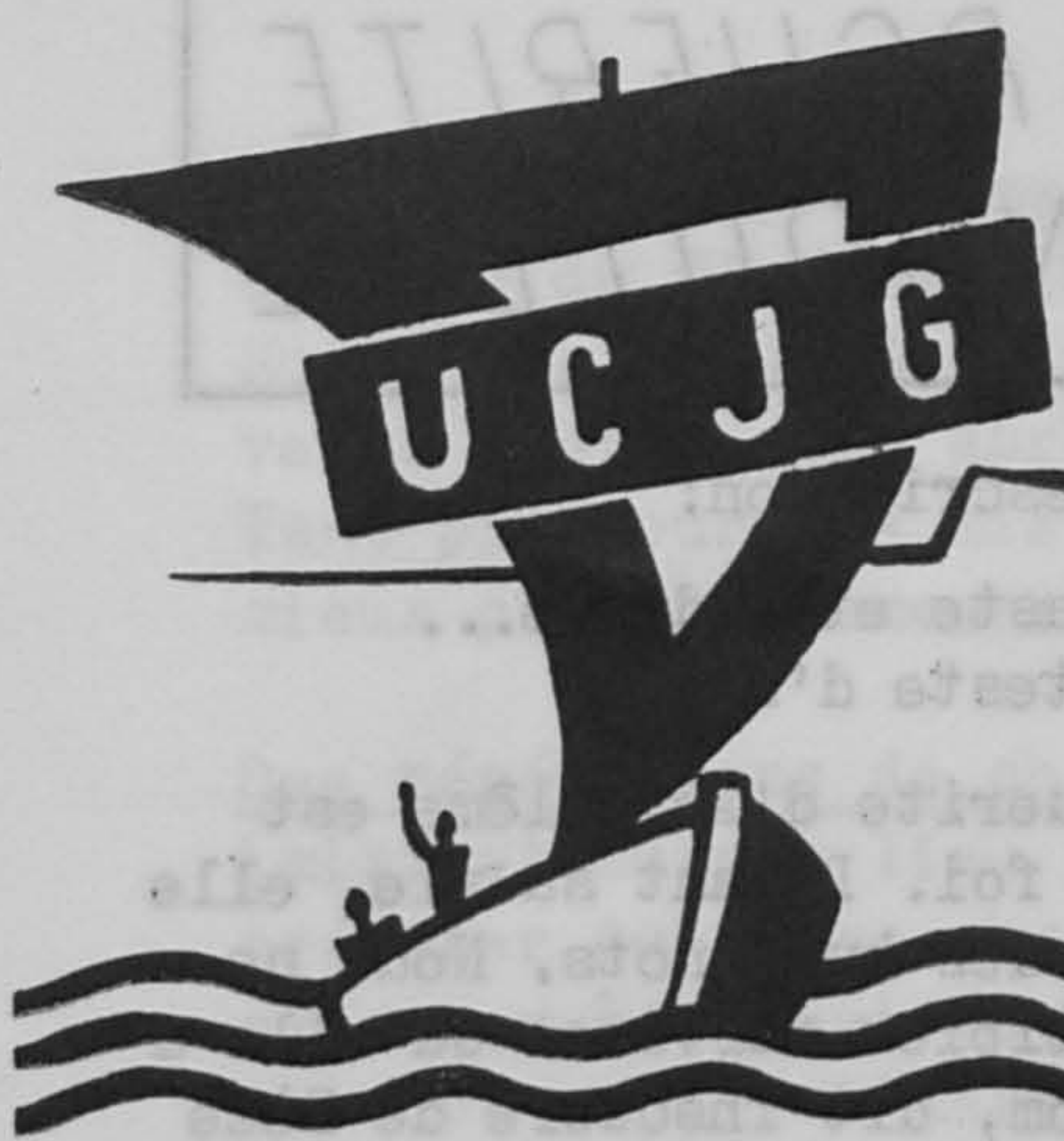
+++ Au cours de l'été toutes les équipes ont fait un camp: Castor-Bouquetin à Lugnorre, Aventuriers à Chambrélien, Renne à Portalban. Chacun est revenu enchanté de ces belles journées (parfois un peu humides !)

+++ Six chefs de Saint-Blaise ont assisté à l'assemblée cantonale des instructeurs cadets, samedi et dimanche dernier au Landeron. Ils en ont tiré grand profit.

M. Eugène Terrisse  
Pasteur  
St. BLAISE







# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE

26me année. No 9, Novembre 1957.

## Réformation 1957

### MARGUERITE D'ANGOULÊME

Reine de Navarre

1492-1549

Ame douce et haute, toute de paix, brave dans l'amitié, ne s'épargnant pas pour épargner les siens et perdant le repos pour le repos des amis.

Anatole France.



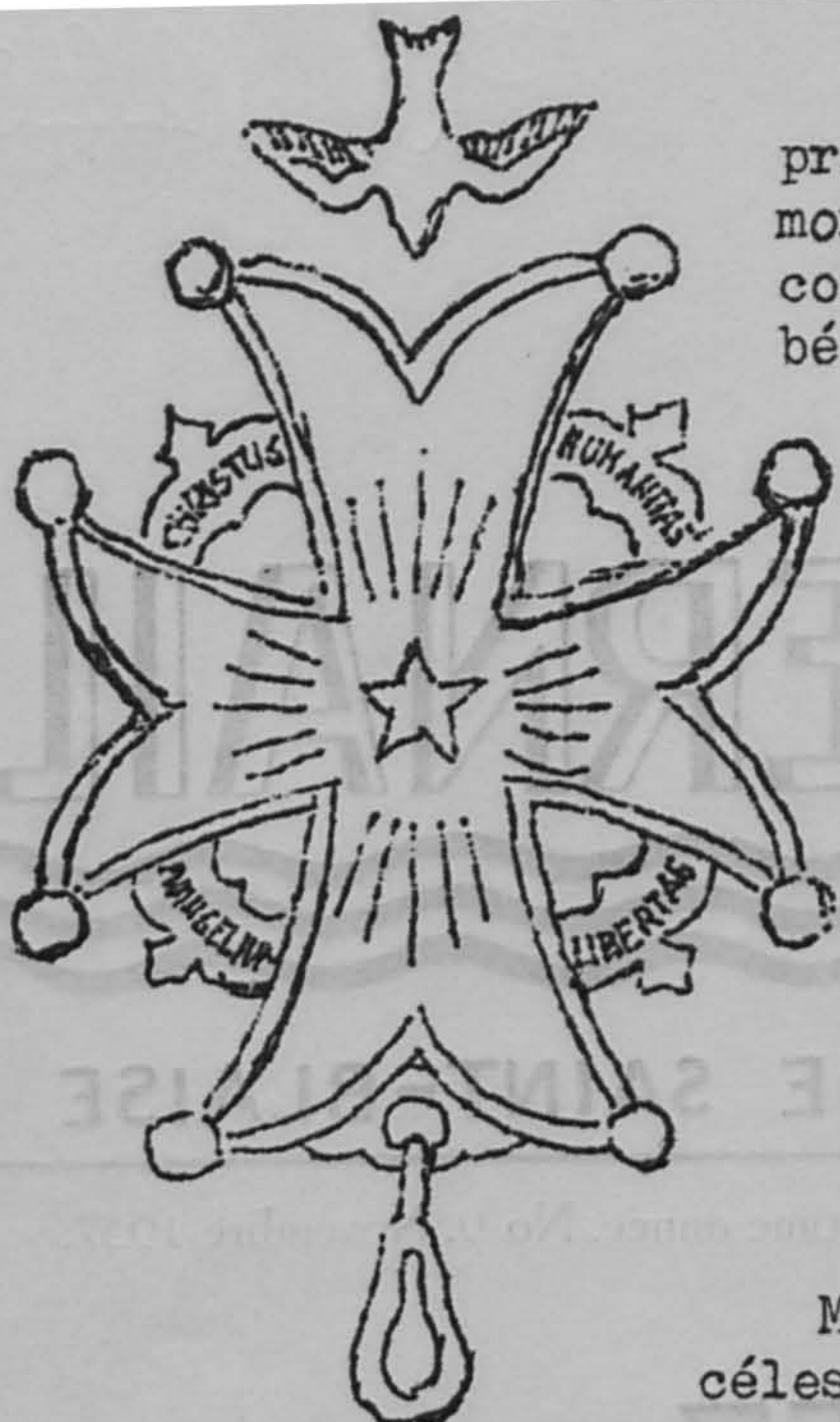
Les rois et les princes ne sont pas les maîtres et seigneurs des petits, mais seulement des ministres que Dieu a établis pour les servir et les conserver.

Marguerite d'Angoulême.

**"J'AY PORTÉ PLUS QUE MON FAIX DE L'ENNUI COMMUN A TOUTE CRÉATURE BIEN NÉE" (MARGUERITE D'ANGOULÊME REINE DE NAVARRE)**







Le portrait que nous reproduisons en page 1, nous montre une Reine de Navarre coiffée de la seyante cape béarnaise. Un de ses contemporains, Clément Marot a laissé d'elle cette description:

## MARGUERITE D'ANGOULÊME

" Elle a le corps droit, beau, chaste et pudique...  
" Corps féminin, cuer d'homme et teste d'ange.

On ergote encore pour savoir si Marguerite d'Angoulême est morte dans l'ancienne ou la nouvelle foi. Durant sa vie, elle s'est largement comprimée en faveur des huguenots. Nous ne retiendrons d'elle, ici, que les multiples services qu'elle a rendus à la naissante Réforme. Son nom, dit Théodore de Bèze est digne d'un honneur perpétuel, à cause de sa piété et de la sainte affection qu'elle a montrée pour l'avancement et la conservation de l'Eglise de Dieu, tellement que nous lui en sommes obligés de la vie de plusieurs bons personnages.

Marguerite d'Angoulême, raconte Rabelais, aspirait " à la manne céleste de bonne doctrine". Elle ne cachait pas ses convictions.

Soeur de François 1<sup>er</sup> et mère de Jeanne d'Albret - donc aïeule de Henri IV - la Reine de Navarre avait une haute conception des devoirs des grands de ce monde. Au soir de sa vie, elle écrivait " J'ay porté plus que mon faix de l'ennemi commun à toute créature bien née". Elle s'attachait à des travaux de tapisserie, brodant sa belle devise " Ubi spiritu ibi libertas " (Là où est l'Esprit, là est la liberté).

Jules Hertig

(tiré de " Visages huguenots " , voir au bas de la page)4)

Un programme passionnant:

## LES HUGUENOTS

causes nobles : Grand Nord canadien, Bombard, Schweizer, Israël etc.

On sait que les Unions cadettes romandes filles & garçons, placent chaque hiver leur activité sous le signe d'une vie ou d'un épisode propre à développer chez leurs membres un intérêt pour les

Cette année, le choix s'est porté sur l'histoire des " Huguenots ". L'objection principale à ce programme fut faite par des aînés: dans une chrétienté enfin tourmentée par ses divisions, prenant enfin au sérieux le devoir de l'unité, est-il permis de ramener les jeunes aux luttes du passé ? Les persécutions auxquelles furent soumis les protestants de France durant deux ou trois siècles - l'Edit de Nantes ne leur procura qu'un soulagement passager - furent d'une cruauté effroyable. N'allons-nous pas rouvrir des plaies cicatrisées ?

Il ne sera raconté aux cadets et cadettes que certains épisodes, et non les plus sinistres. Les chefs auront pitié de leur jeunesse, de leur joie de vivre, de leur amitié pour leurs camarades catholiques.

Des questions peuvent se poser : A quoi l'histoire huguenote a-t-elle rimé ? Que signifie la Réforme ? Avons-nous raisons aujourd'hui d'être protestants ? Ces points d'interrogation sont à l'ordre du jour de cet hiver. Travaillons et prions pour l'unité du monde chrétien, mais sans oeillères, dans la franchise et la lumière, sachant distinguer l'essentiel du secondaire.

Dès leur apparition en 1844, les Unions furent un instrument dans la main de Dieu pour rapprocher des membres d'Eglises différentes. Dans le domaine oecuménique, elles firent oeuvre de pionniers. Nous restons dans leur lancée.

Un magnifique cadeau : pour vos amis, pour les catéchumènes, pour jeunes ou adultes

## VISAGES HUGUENOTS

de Jules Hertig

Illustrations de Jean Chièze

au prix de Frs 5.- (broché) 7.- (relié) 20.- (édition de luxe) aux éditions

de l'Eglise Réformée du Valais - Pasteur Jean Benoît, Monthey (Valais)

(On peut aussi s'adresser à P. Coulet, J-P. Held ou G. Verron qui grouperont les com-



## PROGRAMME - UCF & UCJG

Curieux programme (au singulier) que celui de ce mois... En effet les dates des séances du Ciné-Club (que nous ne choisissons pas), plus une sortie intéressante au Musée des Beaux-Arts font que sur 4 séances, 3 seront mixtes. Seule celle du 14 nous verra - et encore après une réunion de prière mixte - dans nos locaux respectifs. Tant pis pour les misogynes ! (d'ailleurs chez nous, il n'y en a pas...) et tant mieux pour les amoureux ! (n'est-ce-pas E.B. ?).

\* \* \*

Des répétitions de chants (mixtes) auront lieu pour préparer quelques chants à exécuter à la soirée cadette. Nos pupilles méritent cet encouragement ! Se conformer au programme

Prenez des cartes du Ciné-Club ! Ce moyen épatant d'éducation cinématographique par la projection de beaux films ne peut tourner qu'avec un certain nombre de membres". Avis aussi aux aînés parmi les aînés !

L'UCF avait projeté un souper pour le 2 nov. afin de financer sa contribution à la Commission cantonale de jeunesse. La maladie, des imprévus ne l'ont pas permis. C'est au printemps prochain que nous nous régalerons.

Sport, chaque jeudi à 19 h. à la halle de gymnastique

Samеди 2 nov. : Ramassage de papiers en faveur de la construction du Centre de Jeunesse, aux Hauts-Geneveys.

\*\*\* Deux choses à faire : 1. En parler autour de soi et trouver chez soi le maximum de vieux papiers. 2. Se tenir prêt à donner le coup de mains que nos présidents ou le responsable de l'action, Jean-Louis Berthoud, solliciteront peut-être.

Jeudi 7 : (Salle de Vigner) 19 h. 30 Répétition de chants.

20 h. Ciné-Club (première séance) : "Les Portes de la nuit" un film de Marcel Carné.

### Du 11 au 18 : SEMAINE UNIVERSELLE DE PRIERE DES UCF & UCJG

LA PUISSANCE DE LA PRIERE a apaisé la flamme dévorante, fermé la gueule des lions, terminé des guerres, pacifié des éléments, chassé des démons, brisé les chaînes de la mort, ouvert les portes des cieux, guéri les maladies, sauvé des cités de la destruction, arrêté le soleil dans sa course et le tonnerre dans son courroux. La prière est une panoplie efficace, un trésor inépuisable, une mine sans fond, un ciel pur et sans orage. Elle est la racine, la source la mère de mille et mille bénédictions.

Saint Chrysostome.

Mardi 12 : (Cure du Bas) : 19.30 Répét. chants 20.15-20.30 Réunion de prière, préparée par l'UCF.

Jeudi 14 : (Cure du Bas) 19.30 Répét. chants 20.00 - 20.15 Réunion de prière préparée par l'UCJG. Puis :

UCF : Argent et travail, étude préparée d'après la brochure "L'argent" ;

UCJG : (au local) Les mensonges. Etude du roman de Françoise Mallet-Joris, par M. Siron, pasteur (dans le cadre de la brochure "L'argent")

Samеди 16 : (au temple, 20 h.) Culte liturgique avec Sainte-Cène, présidé par M. J. Février. Ce culte est public

Jeudi 21 : (Cure du Bas) 19 h. 30 Répétition de chants. 20 h. (très précises) Explications sur l'évolution de la peinture, par M. André Siron, suivies de la visite (au Musée des Beaux-Arts), commentée par M. Joray, de l'Exposition de l'art abstrait en Suisse (à 21 h. - entrée fr. 1, --)

\*\*\* Bien fait pour tous ceux d'entre nous qui s'étaient promis de ne pas mettre les pieds à cette exposition. Nous voilà obligés de confronter notre point de vue à celui d'autres non moins assuré et catégorique que le nôtre. Le moins qu'on puisse dire, c'est que cela sera intéressant. Remercions déjà M. Siron de son exposé et de nous donner l'occasion de cette visite. (Même les automobilistes... d'accord pour un coup de mains ? Merci !)

Jeudi 28 : (Salle de Vigner) : 19 h. 30 Répétition de chants.

20 h. Ciné-club : Images et cinéma.

Dimanche 1er déc. : (halle de gymnastique, 20 h.) Soirée cadette (voir Gouvernail de décembre)





## DE QUOI PARLENT-ILS ?

- De la grande action de récupération de papier (voir ci-dessous)
- De la Soirée cadette qui aura lieu le 1<sup>er</sup> décembre et dont le prochain numéro vous donnera le programme détaillé.

## PAPIER, PAPIER!! papier-papier-papier-papier-papier-papier-papier-papier-

Eh bien ! c'est qu'il nous en faut ! Allons, Madame ou Monsieur qui êtes en ce moment à proximité de votre radio, dans votre cuisine et qui en toute quiétude lisez le Gouvernail. "Levez-vous et fouillez votre maison de la cave au galetas, fouillez partout sans rien oublier et récoltez le plus de papier possible que vous ficellerez. Pourquoi ? Parce que le samedi 2 novembre, la jeunesse de notre paroisse passera pour un grand ramassage de vieux papier, à Saint-Blaise, à Marin, à Hauterive. Ainsi vous apporterez une pierre de plus au centre de la jeunesse protestante des Hauts-Geneveys que nous édifions.

Qu'il s'agisse de la Feuille d'Avis, de l'Illustré, de Pour Tous, du Figaro ou encore du Bonjour (ou du Gouvernail ! réd.) tout nous est égal pourvu que ce soit du papier, papier....  
C.Z.

### ENTRE - NOUS...

\*\*\* Nous présentons nos vœux très sincères de bonheur à notre ami Frédéric Haussener dont le mariage vient d'être célébré à Fenin. Avant de se rendre à Macolin où Frédéric a été nommé professeur (bravo !) le nouveau ménage est installé à Neu Alschwil.

\*\*\* Pour remplacer M. Louis Schütz décédé, le Comité Romand a appelé à sa présidence, à titre intérimaire jusqu'au printemps 1958, M. le pasteur Pierre Etienne de Diesse.

\*\*\* Notre ami Pierre Pipy, président cantonal de nos Unions neuchâteloises, vient d'être appelé à la présidence de la Commission Technique Aînée (CTA) en remplacement de M. Pierre Etienne.

\*\*\* Nous recommandons très vivement à nos lecteurs le magnifique livre "Visages Huguenots" dont nous parlons au bas de la page 2. Un cadeau de Noël tout trouvé.

### RUSSERIE LUNAIRE ...

Je suis bien content : les journaux nous envoient dans la lune, ce qui est tout-de-même plus gentil que de nous menacer de missiles et d'atomes. L'affreux reproche qu'on fait aux gosses d'être dans la lune pourrait bien être pour l'humanité une sublime qualité !

Les russes ont donc, d'un coup de bilboquet "maison", lancé leur lune bien à eux, et cette boule dans le ciel de tout le monde ressemble fort - oh finesses de la diplomatie ! - à une pierre dans le jardin du voisin. Cette lune russe est rosse...

Une chose me plaît : ce n'est pas la "nation-guide" de l'Occident qui, la première a lancé ce jouet pour savant. Elle en prend pour ses prétentions ! Comprenez, je ne suis pas du tout content que ce soit les russes : j'aurais préféré que ce soit les esquimaux de Mlle Schloss ou les bantous de Théo Schneider, parce que, eux, ne font pas de complexe de supériorité pour un ballon lancé un peu plus haut que les toits.

Quoiqu'il en soit la lune russe succède à la lune rousse et hérite de ses fonctions d'apporter frimas et gelées...

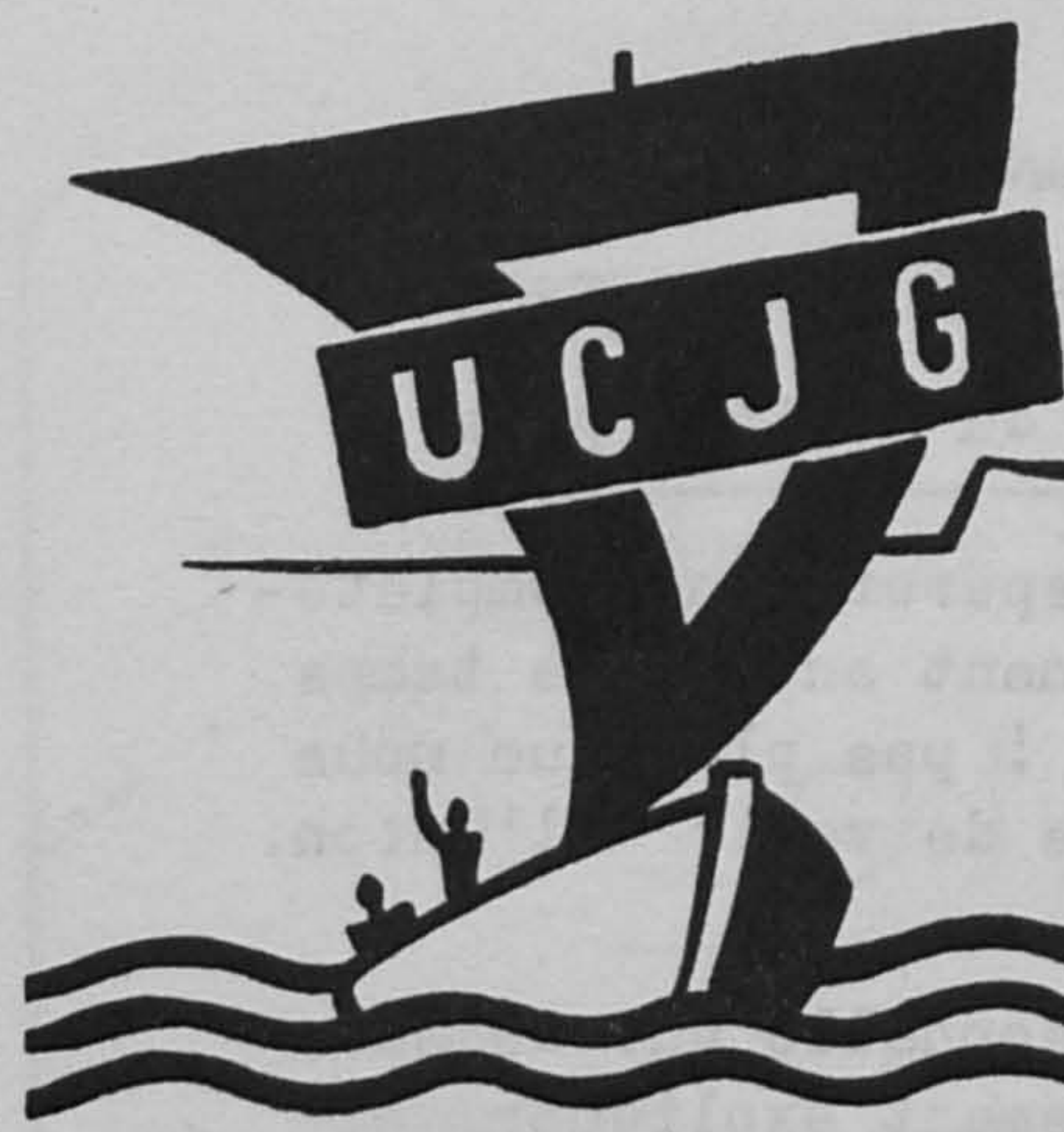
Quand chaque pays aura la sienne - cela viendra - les grands de ce monde (je pense à Eric Bannwart) devront baisser la tête "pour laisser passer" et les amoureux se trouveront embarrassés dans le choix de leur lune de miel. "Je choisis le Spoutnik" qu'il lui dira. "Non, qu'elle répondra, ce "bip, bip" ne me dit rien du tout. Je préfère le "be, bop" de l'autre".

Et ce sera la première querelle...

J.-P. H.



18 MAI 1977



# LE GOUVERNAIL

ORGANE DES UNIONS CHRÉTIENNES DE SAINT-BLAISE

CONCILIER... les 2000 ans de l'Eglise  
et... les 20 ans de la jeunesse  
par le pasteur Jacques Février

TROMPEE, LA  
JEUNESSE SE  
MEFIE...

On sait que les régimes de dictature s'occupent avec un soin particulier de la jeunesse. Mais on sait aussi que les avances faites à la jeunesse dans ce cas étaient et sont encore intéressées. D'autre part, ces soins ne vont pas sans une contrainte évidente. Nous ne parlerons pas des résultats ; ils sont inscrits sur les champs de bataille de la dernière guerre et manifestés par le nombre des jeunes réfugiés venant de l'Allemagne de l'Est, par exemple.

Est-ce l'une des raisons de la méfiance assez générale des jeunes de chez nous devant tout engagement, tout embrigadement ? Le problème ne se pose pas seulement aux mouvements de jeunesse de l'Eglise, mais il se pose aussi à l'Eglise, malgré les efforts faits au milieu d'elle (par les Unions cadettes et aînées, les groupements de Jeune Eglise, les éclaireurs protestants, les groupements d'anciens catéchumènes, etc.), malgré les nombreux camps, les rassemblements, les ciné-club, les week-end de documentation et l'activité d'un agent et d'une agente de jeunesse...!

\* \* \*

D'une part, une partie de la jeunesse se méfie. De l'autre, il faut bien reconnaître que le monde où nous vivons la conduit (par le cinéma, la technique et les inventions extraordinaires mises à sa portée, par les problèmes des adultes étalés au grand jour, etc.) à une précocité qui, pour ne pas s'appuyer sur l'expérience, n'en est pas moins réelle. Une conséquence ? Plus rien n'étonne les jeunes. "Le monde du merveilleux, cette source de pure joie, s'en est allée pour toujours. D'enchantée qu'elle était autrefois, la jeunesse n'est plus aujourd'hui que blasée". Attention ! ces mots ne sont pas ceux d'un pasteur, mais ceux d'un grave docteur, président d'une section du Club alpin. Cela sonne vrai ; pourtant, il serait injuste de ramener le portrait de la jeunesse à ce visage-là. Simplement d'abord parce que, si toute la jeunesse ressemblait à cette image, nous ne voyons pas comment vivraient tant de mouvements et d'activités que j'ai mentionnés plus haut. Or ils vivent, parfois de façon réjouissante. Mais la constatation du grave docteur est aussi à souligner. Elle explique une certaine indifférence de la jeunesse, laquelle d'ailleurs vient encore d'autres causes, comme le milieu familial ou le temps par exemple. Celui qui veut faire honnêtement son travail d'école ou accomplir les obligations de son apprentissage ne dispose pas de beaucoup de temps à côté ; ce peu de temps, il est tenté de le réserver pour sa détente et ses distractions.

100 %  
BLASEE ?

\* \* \*

La conséquence de ce que nous avons dit très brièvement, et sans pouvoir y mettre les nuances nécessaires, est la suivante : la jeunesse, groupée facilement par l'Eglise avant l'instruction religieuse, échappe ensuite dans sa majorité à son influence.  
(suite, page 2)



Prenons l'exemple de notre paroisse ; bien sûr, quelques catéchumènes se présentent régulièrement à l'une ou l'autre de nos

A 16 ANS  
DEBANDADE

Unions paroissiales ; quelques uns deviennent moniteurs et monitrices ; d'autre disparaissent complètement et, dans l'éventualité la plus favorable, viennent encore de temps en temps au culte. Nous n'avons pas le droit de dire : tant pis ! pas plus que nous ne pouvons croire possible de persuader un jour tous les absents de venir à l'Union.

\* \* \*

Que faire ? Je ne veux pas parler ici de la propagande personnelle qui demeure l'action de base de tout effort dans l'Eglise. J'aime rais seulement expliquer, et peut-être justifier une formule que le Conseil de jeunesse de la paroisse a retenue et mise à l'essai.

CHEZ NOUS :  
UNE TENTATIVE

Il s'agit de ménager dans le programme général de l'hiver 3 à 4 rencontres générales de la jeunesse. A cette occasion, tous les jeunes, unionistes ou non, sont invités personnellement par la paroisse à un rassemblement qui remplace la séance unioniste. N'ayons pas d'illusion ; tous les invités ne viendront pas. Mais peut-être que 8 ou 10 - ou plus encore - garderont par ce moyen un contact significatif avec la paroisse, sa jeunesse et les problèmes de la vie chrétienne. Il s'agira toutefois de bien préparer ces rares rencontres, tant du point de vue du sujet que de l'orateur ou des jeux. C'est ici que nos Unions ont, si j'ose dire, comme responsables de la jeunesse paroissiale, le beau rôle, qui consiste à organiser avec les pasteurs ces réunions. Elles ont la tâche délicate d'y donner le ton, d'en créer l'ambiance.

Ces quelques lignes n'ont d'autre but que de nous engager tous à creuser un problème. Susciteront-elles des réactions, de meilleures propositions, des projets tout différents ? Je ne demande pas mieux. C'est de l'entretien fraternel, de la préoccupation portée devant Dieu à plusieurs, que naissent les vrais solutions aux vrais problèmes.

J.F.

## PROGRAMMES

Dimanche 1er déc. : Soirée de l'Union cadette (voir le programme encarté)

U. C. J. G. Jeudi 5 : La fonction du laboratoire dans l'industrie. Causerie de M. Philippe Gander.

Jeudi 12 : Comment ne pas manquer d'argent. Causerie de notre président cantonal, M. Pierre Pipy.

\*\*\* Depuis que l'Union existe (30 ans - en président ! et la fête commémorative ?) jamais pareil sujet ne nous a été proposé. Il fera doucement rigoler les sceptiques qui se croient malins ou, si c'est sérieux, il attirera les foules. Eh bien, le "truc" de notre président est très sérieux, extraordinaire même et pourtant, il ne fera jamais recette. Notre ami Pierre nous dira pourquoi...

Jeudi 19 : (rendez-vous à 19 h. 15 au Tilleul ou à 20 h. à Frochaux)

Rencontre de l'Avent pour toute la jeunesse de la paroisse : 1. Arbre en forêt.

2. Collation au restaurant de Frochaux (fr. 1,50 env.) 3. Jeux - productions.

\*\*\* Ce sera notre fête de Noël. L'expérience a commencé il y a deux ans sous l'impulsion de M. Février. D'abord nous fûmes 20, l'année passée 60. L'utilité réelle, les raisons de cette rencontre se trouvent dans le remarquable article de M. Février, en page 1 et ci-dessus. Nous vous y renvoyons.

U. C. F. Jeudi 5 : Jeux à Bellevue.

Jeudi 12 : L'argent et le travail. Etude d'après la brochure : L'argent.

\*\*\* Ça touche à tout : aux salaires, à la justice - et aux injustices - sociales, ça touche aussi au capital, ce "moteur" nécessaire mais qui, s'il commande, est souvent de "la sale argent".

"A quoi cela te sert-il de posséder des étoiles ? - Ça sert à être riche. - Et

"A quoi cela te sert-il d'être riche ? - A acheter d'autres étoiles, si quelqu'un en trouve."

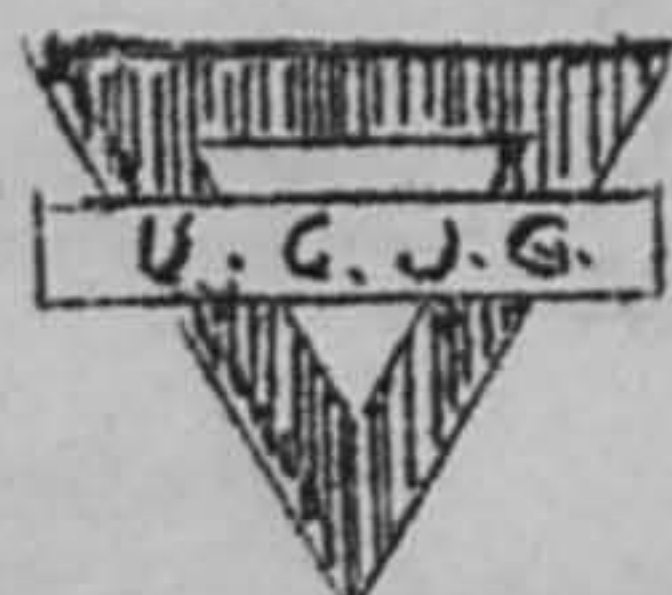
(Saint-Exupéry : Le Petit Prince)



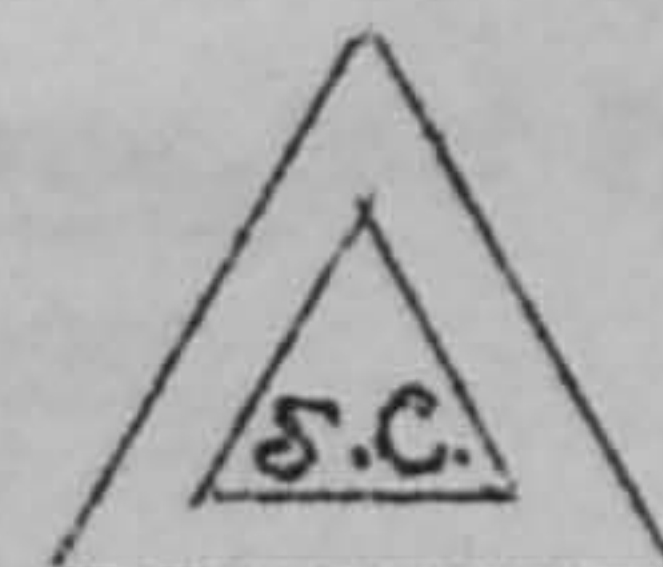
Collège de Saint-Blaise

DIMANCHE 1<sup>er</sup> DECEMBRE 1957 à 20 heures précises

# SOIRÉE FAMILIÈRE



des Unions cadettes de la Paroisse de Saint-Blaise  
(garçons et filles)



## A U P R O G R A M M E

- |                           |                    |
|---------------------------|--------------------|
| 1. En guise de début...   | ? ? ?              |
| 2. Davy Crockett          | c h a n t          |
| 3. <i>PAS VRAI JULIE!</i> | Comédie en un acte |
| 4. Le petit poney         | c h a n t          |
| 5. Gentil camarade        | c h a n t          |

## E N T R ' A C T E

Fruits \*\*\*\* Tombola \*\*\*\* Fruits

## 6. *LE PETIT POUCKET*

Inpromptu  
en 3 actes  
de Henri Gehon

Billets en vente à la librairie J. Coulet à Saint-Blaise dès jeudi 28 Novembre

### PRIX DES PLACES

Numérotées Frs 2.-

(taxe comprise)

Non-numérotées Fr 1.50

L'après-midi à 14 h. 15 dans le même local

## *Répétition générale*

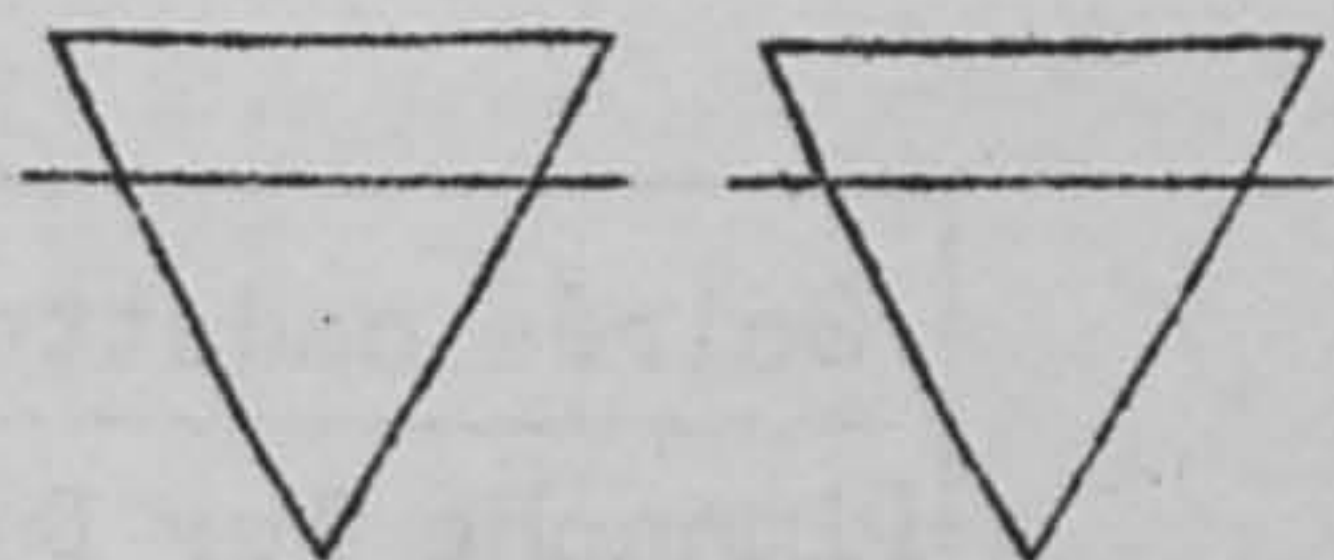
Enfants 40 cts

Adultes Fr 1.-

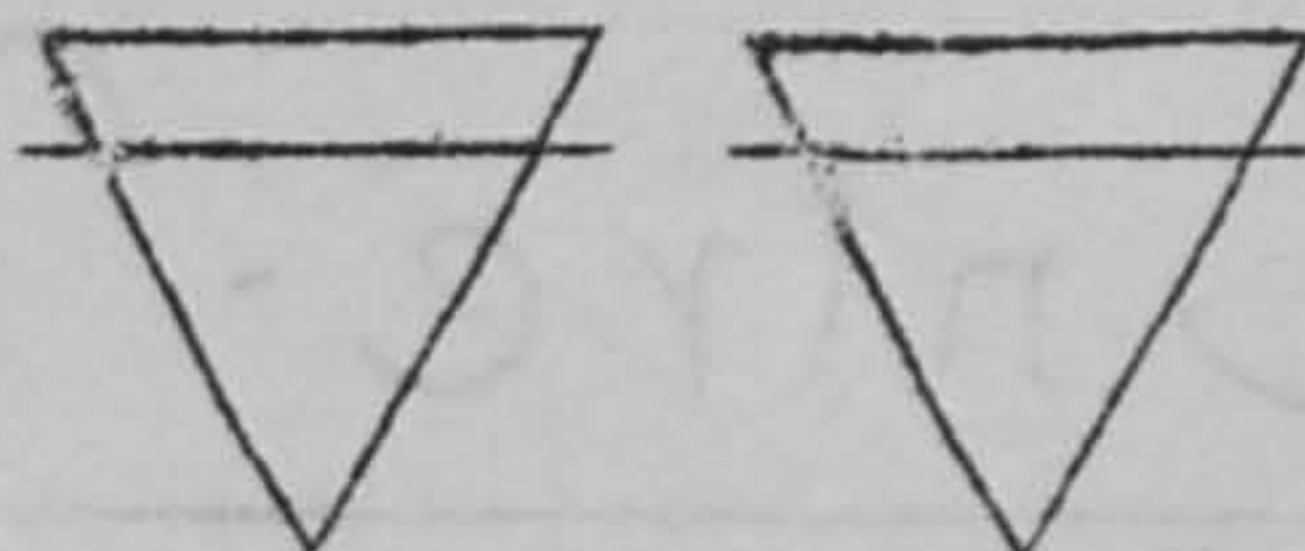
Votre hôte sera chaud et accueillant.....

.....grâce aux COMBUSTIBLES A. ZWEIACKER, SAINT-BLAISE





# UNION CADETTE



de la Paroisse de Saint-Blaise

Formation des Equipes et noms des chefs

## Aventuriers

Saint - Blaise

Séance : jeudi  
19 - 20 h 30

Instruc. J-D. Ferrari  
J-P. Aeschlimann

Cadets:

Pierre Aeschlimann  
Pierre Ingold  
François Ingold  
Robert Ingold  
Jacques Février  
Claude Luthy  
Albert Nyfeler  
Jean-J. Oppliger  
Jean-P. Siegfried  
Sylvain Bernasconi

## Castors

Saint-Blaise

Séance : samedi  
14 - 16 h

Instruc. Cl. Zweiacker

Cadets:

Michel Médina  
Jean-Pierre Seiler  
Denis Leuba  
Jean Fallet  
Michel Ribaux  
Gilbert Ribaux  
Luc Ferrari

Instr. en congé

Jean-Daniel Greub ( Chx. de Fonds)

Frédy Hirt ( Bienne )

Georges Lehnherr ( Genève)

## Bouquetins

Saint-Blaise

Séance : vendredi  
18 - 20 h

Instruc. P. Zuber  
Adj. J-J. Clottu

Cadets:

Jean-François Held  
François Beljean  
Blaise Zweiacker  
Claude Colin  
Charles Fallet  
Mario Kistler  
Bernard Flück  
Jacques Virchazx

## Caribous

Marin

Séance : mercredi  
19 - 20 h 30

Instruc. Rolf Fischer

Cadets:

Tony Andès  
Pierre Andès  
Emmanuel Egger  
Jacques Giorgis  
Bernard Gutknecht  
François Gutknecht  
Frédy Gutknecht  
Bernard Gognat  
Martial Monnard  
Serge Vessaz

## Renne - Marin

Séances : mardi 19 h. 20 h. 30

Instruc: J - L. Berthoud René Brenzikofer  
adj. René Gognat André Egger  
cadets : Claude Fischer

René Haemmerli  
Denis de Meuron  
André Probst

François Quadri  
Michel Quadri  
Adrien Salzmann

## Avant la Soirée

Renseignements pour tous les cadets & cadettes

Nous vous rappelons ce que nous attendons de chacun:

1. Faire une active propagande autour de vous, tant pour la répétition de l'après-midi que pour la Soirée. Ceci concerne spécialement les parents, frères et soeurs des cadets et cadettes.
2. Savoir par coeur le chant dont le texte vous a été remis.
3. Apporter en fin de semaine, ou samedi au plus tard, 3 ou 5 lots pour la tombola.
4. Pour dimanche tous les cadets et cadettes devront mettre des pantoufles. Personne ne sera admis sans pantoufles.
5. Etre tous présents pour la répétition de samedi après-midi à 14 h. au collège.
6. Faire preuve de discipline et se soumettre aux ordres qui seront donnés.

vos chefs et cheftaines.

Soirée cadette

Dimanche 1er Déc.

14 h 15 & 20 h

Des chants...

Une comédie  
amusante..

Soirée cadette

Dimanche 1er Déc.

*Le Petit Poucet*

Impromptu en 3 actes de Henri Gehon

Soirée cadette

Dimanche 1er Déc.

Soirée cadette

Dimanche 1er Déc.

14 h. 15 & 20

Des chants...

Une comédie  
amusante...



# Entre-Mous...

Soirée cadette  
Dimanche 1er Déc.  
Le Petit Poucet

\*\*\* Nous apprenons avec joie le retour à Saint-Blaise de notre ami Jean-Daniel Lambelet qui après un séjour de plusieurs mois à Zoug travaillera au bureau cantonal du génie rural en qualité de dessinateur-géomètre.

\*\*\* C'est avec douleur que nous avons appris le tragique accident dont a été victime Madame Charles Emery. Nous réitérons à son mari et à tous ses enfants l'expression de notre très sincère sympathie et les assurons de nos prières.

\*\*\* La Semaine de Prière des UCF & UCJG mondiales s'est terminée par un culte de Sainte-Cène au Temple.

Soirée cadette  
Dimanche 1<sup>er</sup> Déc  
une comédie...  
des chants...

\*\*\* C'est avec regret que nous avons appris le départ pour Genève de notre ami Georges Lehnherr qui va suivre les cours d'une école hôtelière. Nous espérons que nous le reverrons sans trop tarder avec son entrain habituel.

\*\*\* Samedi 16 Novembre dernier, les chefs cadets du Vignoble étaient réunis au nombre de 37 à la Cure de Vigner pour s'entretenir de problèmes intéressant leur activité: programme d'hiver, camps, soirées, feux de camp, activité des sections etc. Cette rencontre était présidée par M. Pierre Mathez de Bôle (dit Klakson), chef de groupe du Vignoble.

Soirée cadette  
Dimanche 1<sup>er</sup> déc  
Le Petit Poucet

\*\*\* Nous recommandons à nos lecteurs l'article des pages 1 & 2, dû à M. le pasteur Jacques Février et traitant d'un problème qui doit intéresser chacun.

\*\*\* Nous informons les unionistes qui auraient reçu par erreur un remboursement du journal "Jeunesse" qu'il doivent s'annoncer à notre caissier André Furrer.

\*\*\* A la liste des cadets qui figure en page 3 de ce numéro, suivra le mois prochain la liste des cadettes et la formation de leurs équipes.

\*\*\* Un fait digne d'être relevé: lors de la récupération du papier, un cadet qui avait récupéré pour son compte particulier (en vue de se faire quelques sous) à donné tout ce qu'il avait amassé (soit 200 kg) en faveur de la récupération pour la Maison de la jeunesse protestante. Bravo !

\*\*\* Nous avons reçu de bonnes nouvelles de Théo Schneider qui a bien commencé son activité à Lémana, ainsi que de Brigitte Schloss qui s'apprête à affronter l'hiver du Labrador. Tous deux nous envoient leur cordiaux messages.

\*\*\* Notre prochain numéro (paraissant à fin décembre) contiendra la traditionnelle page de voeux. Que ceux qui ne désirent pas voir figurer leur nom le fassent savoir aux responsables du Gouvernail. On peut s'inscrire en versant le traditionnel franc au compte de chèques du Gouvernail, 1V. 3381.

\*\*\* Du 3 au 22 février prochain aura lieu au Chanet sur Neuchâtel le 2<sup>ème</sup> cours d'entraînement pour responsables masculins des mouvements de jeunesse organisé par le Comité Romand des UCJG. Qu'on se le dise ! Tous renseignements auprès de Pierre Coulet et Georges Verron.

\*\*\* La Soirée cadette aura donc lieu dimanche 1<sup>er</sup> décembre. Voir le programme à l'intérieur de ce numéro. Vous y êtes tous attendus. Toutefois ce que le programme ne dit pas, c'est qu'un groupe d'unionistes exécutera un chant : " Au vieux pays ".

6.000.000 de grammes ( Six millions de grammes !!)

Un gros chiffre, si gros, pourquoi ? Pour vous dire tout simplement que c'est le poids de vieux papier qui a été récupéré par la jeunesse de notre paroisse dans l'après-midi du samedi 2 novembre 1957 à Saint-Blaise, Marin et Hauterive.

Ces six tonnes de papier ont été chargés dans un Wagon autrichien et envoyés à Muhen, localité d'Argovie pour se faire déchiqueter.

Nous remercions toutes les personnes qui ont avec un entrain remarquable déposé devant leurs portes un ou des paquets de journaux. Toutefois, nous nous excusons auprès de celles qui auraient préparé avec zèle un paquet...si par malheur celui-ci n'avait pas été récolté.

Résultat : un magnifique centre de jeunesse en perspective aux Hauts-Geneveys.

M. Eugène Terrisse  
Pasteur  
St. BLAISE